

# Obsah

[1. Úvod 3](#_Toc158716223)

[2. Kľúčové problémy, ktorým čelia občania so zdravotným postihnutím 8](#_Toc158716224)

[3. Rámec EÚ 9](#_Toc158716225)

[3.1. Zmluvy 9](#_Toc158716226)

[3.2. Dohovor Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím 10](#_Toc158716227)

[3.3. Charta základných práv Európskej únie 10](#_Toc158716228)

[3.4. Volebné právo EÚ 11](#_Toc158716229)

[3.5. Hlasovacie práva migrujúcich občanov EÚ 12](#_Toc158716230)

[3.6. Transparentnosť politickej reklamy 13](#_Toc158716231)

[3.7. Ďalšie texty práva EÚ 13](#_Toc158716232)

[4. Medzinárodné normy uplatniteľné na členské štáty EÚ 14](#_Toc158716233)

[5. Prostredia podporujúce volebnú účasť 15](#_Toc158716234)

[5.1. Vypracovanie osobitných politík 15](#_Toc158716235)

[5.2. Zvyšovanie informovanosti a zmena prístupov 16](#_Toc158716236)

[5.3. Spolupráca s organizáciami podporujúcimi práva osôb so zdravotným postihnutím 17](#_Toc158716237)

[5.4. Zvyšovanie prístupnosti a využiteľnosti budov 19](#_Toc158716238)

[5.5. Školenia a osobitná podpora pre volebných úradníkov 19](#_Toc158716239)

[6. Oslovovanie osôb so zdravotným postihnutím počas volebného cyklu 20](#_Toc158716240)

[6.1. Prístupnosť oficiálnej komunikácie 20](#_Toc158716241)

[6.2. Prístupnosť politickej reklamy 22](#_Toc158716242)

[7. Univerzálny dizajn a primerané úpravy vo volebnom cykle – postupy, výbava a materiály 23](#_Toc158716243)

[7.1. Registračné postupy 23](#_Toc158716244)

[7.2. Zvýšenie prístupnosti volebných miestností, volebných kabín a volebných schránok 23](#_Toc158716245)

[7.3. Zvyšovanie prístupnosti papierových hlasovacích lístkov 26](#_Toc158716246)

[7.4. Zvyšovanie prístupnosti hlasovacích zariadení 27](#_Toc158716247)

[7.5. Doplnkové spôsoby hlasovania 28](#_Toc158716248)

[7.6. Prístup k riešeniu volebných sporov 30](#_Toc158716249)

[7.7. Zber údajov o volebnej účasti občanov so zdravotným postihnutím 30](#_Toc158716250)

[7.8. Monitorovanie a posudzovanie prístupnosti volieb 32](#_Toc158716251)

[8. Záverečné úvahy 33](#_Toc158716252)

[Príloha 1 – Rámec na umožnenie prístupu osôb so zdravotným postihnutím k voľbám 36](#_Toc158716253)

[Príloha 2 – Príklady kontrolných zoznamov na posúdenie prístupnosti volebných miestností 38](#_Toc158716254)

[Príloha 3 – Príklady všeobecných odporúčaní pre volebných úradníkov 40](#_Toc158716255)

[Príloha 4 – Príklad zabezpečenia prístupu do priestorov volebnej miestnosti 41](#_Toc158716256)

[Príloha 5 – Príklad rozvrhnutia prístupnej volebnej miestnosti 42](#_Toc158716257)

[Príloha 6 – Príklady prispôsobených volebných kabín 42](#_Toc158716258)

[Príloha 7 – Používanie pojmu zdravotné postihnutie členskými štátmi v kontexte volieb 43](#_Toc158716259)

[Príloha 8 – Právo EÚ a normy EÚ, ktoré sú relevantné v kontexte prístupnosti volieb pre osoby so zdravotným postihnutím 46](#_Toc158716260)

[Príloha 9 – Výstupy skupinovej diskusie o prístupnosti volieb pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorú zorganizovala Komisia 7. septembra 2023 49](#_Toc158716261)

[Príloha 10 – Dostupnosť asistenčných nástrojov, prístupných volebných kabín a volebných schránok 51](#_Toc158716262)

[Príloha 11 – Doplnkové možnosti hlasovania dostupné pre osoby so zdravotným postihnutím v členských štátoch EÚ 53](#_Toc158716263)

# Úvod

Predsedníčka Európskej komisie von der Leyenová pri nástupe do funkcie oznámila, že budovanie Únie rovnosti bude jednou z hlavných priorít Komisie.([[1]](#footnote-2))

Schopnosť zúčastniť sa na voľbách je nevyhnutným prvkom dynamickej demokracie. Nejde len o právo voliť, ale znamená to aj možnosť byť volený, vstúpiť do politickej strany, zapojiť sa do volebného procesu ako volebný úradník alebo pozorovateľ a mať prístup k informáciám. Zároveň ide o možnosť slobodne, spravodlivo a v úplnej tajnosti vyjadriť svoje volebné preferencie. Všetci občania by mali mať možnosť účinne sa zúčastňovať na politickom živote v EÚ. Každý hlas sa počíta. Účasť na politickom živote však pre mnohých zostáva výzvou.

V EÚ sa osoby so zdravotným postihnutím stále stretávajú s ťažkosťami pri uplatňovaní svojich volebných práv. Približne 27 % obyvateľstva EÚ trpí určitou formou zdravotného postihnutia.([[2]](#footnote-3)) Patria medzi ne osoby s dlhodobým telesným, mentálnym, intelektuálnym alebo zmyslovým postihnutím, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môže brániť ich plnému a účinnému zapojeniu do života spoločnosti na rovnakom základe s ostatnými.

Za organizáciu vnútroštátnych volieb sú zodpovedné členské štáty v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami. Komisia okrem iného podporuje výmenu osvedčených postupov, medzi ktoré patria aj prístupné hlasovacie zariadenia, osobitné úpravy a spôsob, ako poskytnúť voličom so zdravotným postihnutím možnosti. EÚ takisto financuje organizácie osôb so zdravotným postihnutím na úrovni EÚ s cieľom zvyšovať informovanosť, hájiť práva osôb so zdravotným postihnutím a zlepšiť kapacitu členských organizácií.

V správe([[3]](#footnote-4)) Komisie o voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2019 sa zdôraznilo, že občania so zdravotným postihnutím čelia ďalším prekážkam pri uplatňovaní svojich volebných práv.([[4]](#footnote-5)) V správe sa vyzdvihol význam odstránenia týchto prekážok do nadchádzajúcich volieb do Európskeho parlamentu.

Európsky parlament zdôraznil dôležitosť podpory hlasovacích práv osôb so zdravotným postihnutím. Vo svojom uznesení z 26. novembra 2020 o hodnotení volieb do Európskeho parlamentu vyzval členské štáty, aby zintenzívnili výmenu najlepších postupov v oblasti uľahčenia prístupu osôb so zdravotným postihnutím do volebných miestností. Európsky parlament upozornil, že pre voličov so zdravotným postihnutím sú technické parametre hlasovania rovnako dôležité ako prístup k informáciám alebo prístup do volebnej miestnosti. Parlament vo svojom uznesení z 10. marca 2022 o Správe o občianstve EÚ za rok 2020 vyzval Komisiu a členské štáty, aby si v rámci Európskej siete pre spoluprácu v oblasti volieb([[5]](#footnote-6)) vymieňali a podporovali najlepšie postupy týkajúce sa toho, ako riešiť osobitné volebné potreby znevýhodnených skupín občanov, zvýšiť ich volebnú účasť a zabezpečiť, aby tieto skupiny mali možnosť účinne uplatňovať svoje hlasovacie práva v nasledujúcich voľbách do Európskeho parlamentu.

Európsky parlament vo svojom návrhu nariadenia Rady o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu([[6]](#footnote-7)) vyzval členské štáty, aby zabezpečili prístup k informáciám a hlasovaniu na rovnocennom základe pre všetkých občanov vrátane osôb so zdravotným postihnutím. Napríklad tak môžu urobiť prenájmom upravených priestorov, ak na to nie sú prispôsobené verejné štruktúry.([[7]](#footnote-8))

Nedávno sa v uznesení Európskeho parlamentu z 13. decembra 2022 za rovnaké práva pre osoby so zdravotným postihnutím([[8]](#footnote-9)) vyzvalo na zmenu európskeho volebného práva a všetkých príslušných vnútroštátnych právnych predpisov s cieľom zabezpečiť, aby všetky osoby so zdravotným postihnutím mohli voliť a byť volené vo voľbách na rovnakom základe s ostatnými. Parlament zdôraznil, že rozhodnutia o zbavení osôb právnej spôsobilosti z dôvodu zdravotného postihnutia prijaté členským štátom pôvodu by nemali spôsobiť, že občania EÚ nebudú oprávnení voliť a kandidovať v členskom štáte pobytu, ak právo tohto členského štátu zaručuje uvedené právo všetkým osobám so zdravotným postihnutím bez obmedzení.([[9]](#footnote-10))

Otázka hlasovacích práv osôb so zdravotným postihnutím bola nastolená aj v kontexte stanoviska Európskeho parlamentu k smerniciam o voľbách, ktorými sa riadia hlasovacie práva migrujúcich občanov EÚ. Zahŕňalo to sprístupnenie informácií o voľbách osobám so zdravotným postihnutím na základe uplatňovania požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe I k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 a využívania prostriedkov, spôsobov a formátov komunikácie, ktoré môžu pomôcť osobám so zdravotným postihnutím, ako je posunkový jazyk, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný formát.([[10]](#footnote-11))

V tomto stanovisku Európsky parlament vyzval členské štáty, aby zaviedli opatrenia prispôsobené vnútroštátnym volebným postupom s cieľom pomôcť hlasovať občanom so zdravotným postihnutím, napríklad umožniť im výber volebnej miestnosti, pripraviť uzavreté volebné miestnosti na kľúčových miestach a umožniť používanie asistenčných technológií, formátov a techník ako Braillovo písmo, veľké písmo, zvukové informácie, dotykové šablóny, ľahko čitateľné informácie a komunikácia v posunkovom jazyku. Navyše Parlament vyzval členské štáty, aby zvážili používanie doplnkových nástrojov na uľahčenie hlasovania, ako je napríklad hlasovanie vopred, hlasovanie prostredníctvom splnomocnenca, elektronické a online hlasovanie.

Európsky hospodársky a sociálny výbor prijal 20. marca 2019 správu([[11]](#footnote-12)), v ktorej sa uvádza súčasný stav vykonávania práva občanov EÚ so zdravotným postihnutím voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu. V správe je uvedených niekoľko prekážok, ktorým čelia zdravotne postihnuté osoby pri uplatňovaní svojich volebných práv. Stanovujú sa v nej osvedčené postupy([[12]](#footnote-13)) týkajúce sa zlepšenia prístupu k informáciám počas predvolebného obdobia, organizácie volieb v „klasických“ volebných miestnostiach, hlasovacích lístkov a prístupnosti. Ďalej sa v nej opisujú riešenia použité v niektorých členských štátoch, napríklad hlasovanie vopred v určených volebných miestnostiach, hlasovanie poštou, hlasovanie pomocou prenosnej volebnej schránky, hlasovanie prostredníctvom splnomocnenca a elektronické hlasovanie. Napokon sa v nej opisujú postupy, aby mohli voliť osoby v nemocničnej a dlhodobej starostlivosti, právo osôb so zdravotným postihnutím voliť v krajinách, v ktorých je hlasovanie povinné, a postupy v prípadoch, keď osoba so zdravotným postihnutím býva v inej krajine, než je jej krajina pôvodu.

Výbor OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím odporučil, aby EÚ v spolupráci so svojimi členskými štátmi a organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím prijala potrebné opatrenia s cieľom umožniť každému s akoukoľvek formou zdravotného postihnutia uplatňovať svoje právo voliť a byť volený vo voľbách([[13]](#footnote-14)).

Komisia oznámila vo svojej stratégii v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030([[14]](#footnote-15)), že vypracuje príručku osvedčených volebných postupov, ktorá bude zameraná na účasť občanov so zdravotným postihnutím na volebnom procese. Táto príručka bola vypracovaná v úzkej spolupráci s členskými štátmi v rámci Európskej siete pre spoluprácu v oblasti volieb. Opiera sa o diskusie, ktoré prebehli počas podujatia na vysokej úrovni o voľbách zorganizovaného Komisiou 23. – 24. októbra 2023([[15]](#footnote-16)).

Komisia vo svojej stratégii v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím oznámila svoj zámer:

* **spolupracovať** s členskými štátmi, a to aj formou cielených diskusií v rámci Európskej siete pre spoluprácu v oblasti volieb a Európskeho parlamentu, s cieľom zaručiť politické práva osôb so zdravotným postihnutím na rovnakom základe s ostatnými,
* **diskutovať** v rámci podujatia na vysokej úrovni o voľbách (23. – 24. októbra 2023) ohláseného v akčnom pláne pre európsku demokraciu o postupoch týkajúcich sa inkluzívnej demokracie s cieľom dosiahnuť, aby zoznamy kandidátov odrážali rozmanitosť našich spoločností,
* **podporovať** inkluzívnu demokratickú účasť, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím, prostredníctvom nového programu Občania, rovnosť, práva a hodnoty([[16]](#footnote-17)).

Pri vypracúvaní tejto príručky sa vychádzalo z činnosti Agentúry pre základné práva([[17]](#footnote-18)) v úzkej spolupráci s Európskou komisiou a Akademickou sieťou európskych expertov v oblasti zdravotného postihnutia. Sieť vypracovala [28 ukazovateľov ľudských práv](https://fra.europa.eu/en/publication/2014/indicators-right-political-participation-people-disabilities) na posudzovanie politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím v EÚ. Údaje sú zoskupené podľa štyroch kľúčových tém: 1. odstránenie právnych a administratívnych prekážok; 2. zvyšovanie informovanosti o právach; 3. zlepšovanie prístupnosti politickej účasti; 4. rozširovanie príležitostí na účasť.

Do prípravy tejto príručky bola úzko zapojená Európska sieť pre spoluprácu v oblasti volieb, a to aj v rámci osobitnej podskupiny. Volebné postupy, ktoré boli navrhnuté na uspokojenie potrieb osôb so zdravotným postihnutím, opakovane figurovali v diskusiách medzi členskými štátmi v rámci tejto siete a boli neoddeliteľnou súčasťou úsilia Komisie o poskytnutie pomoci osobám pri uplatňovaní svojich hlasovacích práv([[18]](#footnote-19)).

V tejto súvislosti 22 členských štátov zaslalo príspevky o volebných rámcoch a postupoch týkajúcich sa účasti osôb so zdravotným postihnutím na voľbách. Z prieskumu vyplynulo, že existuje množstvo postupov, ktoré pomôžu zabezpečiť prístupnosť volieb pre všetkých.

Sieť akademických pracovníkov zaoberajúcich sa občianstvom v snahe podporiť prípravu tejto príručky vypracovala štúdiu o účasti občanov so zdravotným postihnutím na voľbách.([[19]](#footnote-20)) Táto príručka vychádza aj zo štúdie o politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím([[20]](#footnote-21)), ktorú Akademická sieť pre európske občianske práva vypracovala v roku 2018 a aktualizovala v roku 2021([[21]](#footnote-22)).

Komisia zároveň usporiadala *ad hoc* konzultácie so skupinami podporujúcimi účasť občanov so zdravotným postihnutím.([[22]](#footnote-23))

Súbežne s touto príručkou Komisia pripravila prehľad postupov elektronického hlasovania, ako sa uvádza v akčnom pláne pre európsku demokraciu([[23]](#footnote-24)) a v stratégii v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím. Prehľad([[24]](#footnote-25)) sa konkrétnejšie zaoberá otázkami prístupnosti prvkov, s ktorými narábajú voliči a ktoré sú súčasťou hlasovacích zariadení používaných vo volebných miestnostiach, a rozhrania online hlasovania, čo je tiež užitočný spôsob hlasovania pre osoby so zdravotným postihnutím.

# Kľúčové problémy, ktorým čelia občania so zdravotným postihnutím

Za stanovenie kritérií oprávnenosti a postupov posudzovania na uznanie stavu zdravotného postihnutia sú zodpovedné členské štáty. Okrem toho zodpovedajú za definovanie osôb, ktoré môžu voliť a byť volené, v súlade s právom EÚ a príslušnými medzinárodnými normami. Občania so zdravotným postihnutím čelia viacerým právnym, administratívnym a inštitucionálnym prekážkam, ktoré bránia aktívnemu zapájaniu sa do demokratického života. Občania s mentálnym postihnutím vzhľadom na celý rad právnych a administratívnych prekážok čelia obzvlášť závažným prekážkam pri uplatňovaní svojich politických práv. Mieru politickej účasti občanov so zdravotným postihnutím ovplyvňujú aj ďalšie charakteristiky, napríklad vek a pohlavie, a faktory, akými sú sociálno-ekonomické postavenie a nedostatočné finančné prostriedky. Napriek značnému úsiliu vynaloženému na riešenie týchto problémov na rôznych úrovniach, okrem iného preskúmanie regulačného rámca, zvýšenie prístupnosti volebných materiálov a zariadení, je potrebné vynaložiť ešte veľa úsilia na podporu uplatňovania demokratických a volebných práv občanov so zdravotným postihnutím([[25]](#footnote-26)).

Najvýznamnejšie obavy uvádzané v súčasnej literatúre a zainteresovanými stranami sa týkajú týchto prekážok:

* **fyzické prekážky** (okrem iného neprístupné volebné miestnosti, nedostatočné úpravy, aby mohli voliť osoby žijúce v zariadeniach rezidenčnej alebo dlhodobej starostlivosti, nemocniciach alebo osoby, ktoré nemôžu opustiť svoje domovy, prekážky mobility a neprístupné materiály používané vo voľbách, akými sú hlasovacie lístky, volebné kabíny alebo hlasovacie zariadenia, obmedzené možnosti hlasovania),
* **informačné prekážky** (okrem iného nedostatočný prístup k informáciám o politických kandidátoch a stranách, nedostatočné informácie o volebnom procese – kde, kedy a ako voliť),
* **asistenčné prekážky** (okrem iného obmedzená pomoc pri hlasovaní, nedostatočné vyškolenie volebných úradníkov o tom, ako poskytovať pomoc, a o obmedzeniach, pokiaľ ide o osoby, ktorým sa poskytuje pomoc),
* **spoločenské prekážky** (okrem iného stereotypy o občanoch so zdravotným postihnutím, postoje a názory opatrovateľov/asistentov a dostupnosť podporných sietí a prístup k nim).([[26]](#footnote-27))

# Rámec EÚ

## Zmluvy

V článku 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovuje, že pri „vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností sa Únia zameriava na boj proti diskriminácii z dôvodu […] zdravotného postihnutia“.

Podľa článku 19 ods. 1 ZFEÚ „Rada môže, bez toho, aby boli dotknuté ostatné ustanovenia zmlúv a v rámci právomocí, ktorými je poverená Únia, po udelení súhlasu Európskeho parlamentu, jednomyseľne v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom prijať opatrenia na boj proti diskriminácii založenej na […] postihnutí“.

Podľa článku 19 ods. 2 ZFEÚ „[…] môžu Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom na podporu krokov podniknutých členskými štátmi s cieľom prispieť k dosiahnutiu cieľov uvedených v odseku 1 prijímať základné zásady motivačných opatrení Únie okrem zosúladenia […]“.

## Dohovor Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím

EÚ je zmluvnou stranou Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD). Vzhľadom na to sú ustanovenia tohto dohovoru v rámci právomocí Únie neoddeliteľnou súčasťou právneho poriadku Únie.

Podľa článku 29 UNCRPD štáty, ktoré sú zmluvnými stranami, musia okrem iného zabezpečiť, že volebné postupy, zariadenia a materiály budú vhodné, prístupné a ľahko zrozumiteľné a použiteľné.

UNCRPD obsahuje povinnosti štátov, ktoré sú zmluvnými stranami, chrániť právo osôb so zdravotným postihnutím hlasovať v tajnom hlasovaní vo voľbách a vo verejných referendách bez zastrašovania, kandidovať vo voľbách, účinne zastávať úrad a pôsobiť vo všetkých verejných funkciách na všetkých úrovniach správy štátu a súčasne umožniť používanie asistenčných a nových technológií, ak to bude vhodné.

Od členských štátov sa zároveň požaduje, aby zabezpečili slobodné vyjadrovanie vôle osôb so zdravotným postihnutím ako voličov. Na tento účel im v prípade potreby na ich žiadosť členské štáty umožnia, aby im pri hlasovaní poskytla pomoc osoba, ktorú si samy zvolia.

Vo všeobecnej pripomienke č. 2 k článku 9 Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorú prijal Výbor pre práva osôb so zdravotným postihnutím([[27]](#footnote-28)) 11. apríla 2014, sa uvádza, že je takisto dôležité, aby boli prístupné aj politické stretnutia a materiály používané a vyrobené politickými stranami alebo jednotlivými kandidátmi, ktorí sa zúčastňujú na verejných voľbách.

## Charta základných práv Európskej únie

V článku 21 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) sa zakazuje diskriminácia z akéhokoľvek dôvodu vrátane zdravotného postihnutia.

V článku 26 charty o integrácii osôb so zdravotným postihnutím sa uvádza, že EÚ uznáva a rešpektuje právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote. Ako zdôraznil Súdny dvor Európskej únie vo veci Glatzel([[28]](#footnote-29)) ), Súdnemu dvoru možno predložiť veci na základe článku 26 na účely výkladu a preskúmania zákonnosti legislatívnych aktov EÚ, ktoré vykonávajú zásadu uvedenú v predmetnom článku, teda zásadu integrácie zdravotne postihnutých osôb.

Články 39 a 40 charty sa zaoberajú právom voliť a byť volený vo voľbách do Európskeho parlamentu a vo voľbách do orgánov samosprávy obcí.

Článkom 53 charty sa stanovuje, že práva v nej uvedené sa vykladajú v súlade medzinárodným právom a medzinárodnými zmluvami, ktorých zmluvnou stranou je Únia alebo všetky členské štáty. Medzi ne patrí aj Európsky dohovor o ľudských právach (EDĽP) a UNCRPD. Najmä právo na nediskrimináciu zakotvené v článku 21 charty by sa malo vykladať so zreteľom na judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva.

## Volebné právo EÚ

Pokiaľ ide o postup voľby poslancov Európskeho parlamentu, v článku 223 ods. 1 ZFEÚ sa stanovuje, že najprv Európsky parlament vypracuje návrh s cieľom prijať ustanovenia potrebné na umožnenie priamych a všeobecných volieb jeho poslancov konané jednotným postupom vo všetkých členských štátoch alebo v súlade so zásadami spoločnými pre všetky členské štáty. Ďalej sa stanovuje, že Rada EÚ následne prijme potrebné ustanovenia.

V akte o voľbách z roku 1976([[29]](#footnote-30)) sa stanovujú spoločné zásady, ktoré sa vzťahujú na priame a všeobecné voľby poslancov Európskeho parlamentu.

V článku 8 ods. 1 uvedeného aktu sa stanovuje, že s výhradou iných ustanovení „sa volebný postup v každom členskom štáte spravuje jeho vnútroštátnymi predpismi“.

Európsky parlament 3. mája 2022 prijal návrh legislatívneho aktu, ktorým by sa zrušil akt o voľbách a nahradil by sa novým nariadením Rady o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu([[30]](#footnote-31)). Zahŕňal by opatrenia, ktoré by osobám so zdravotným postihnutím umožnili zúčastňovať sa na volebnom procese na rovnakom základe s ostatnými vrátane osôb zbavených právnej spôsobilosti([[31]](#footnote-32)). Navrhuje sa v ňom aj povinnosť, aby členské štáty zaviedli vhodné opatrenia na pomoc osobám so zdravotným postihnutím pri nezávislom a tajnom výkone volebného práva alebo s pomocou osoby, ktorú si samy zvolia.

Práve prebiehajú medziinštitucionálne rokovania o tomto texte.

## Hlasovacie práva migrujúcich občanov EÚ

Podľa článku 20 ods. 2 písm. b) a článku 22 ZFEÚ štátni príslušníci členských štátov EÚ majú: a) právo voliť a byť volení vo voľbách do Európskeho parlamentu a b) právo voliť a byť volení do orgánov samosprávy obcí vo voľbách v členskom štáte, v ktorom majú bydlisko. Tieto dve práva sú zakotvené aj v charte.([[32]](#footnote-33))

V článkoch 20 a 22 ZFEÚ sa stanovuje, že občania EÚ s bydliskom v členskom štáte, ktorého nie sú štátnymi príslušníkmi („migrujúci“ občania EÚ), môžu tieto práva uplatňovať za rovnakých podmienok ako štátni príslušníci tohto štátu. V dôsledku toho by sa vnútroštátne právne predpisy stanovujúce podmienky uplatňovania práva voliť vo výhradne vnútroštátnom rozmere mali vzťahovať aj na migrujúcich občanov EÚ, pokiaľ ide o voľby do orgánov samosprávy obcí a voľby do Európskeho parlamentu.

V smernici 93/109/ES([[33]](#footnote-34)) a smernici 94/80/ES([[34]](#footnote-35)) sa stanovujú podrobnosti uplatňovania volebného práva a práva byť volený do Európskeho parlamentu a v komunálnych voľbách pre migrujúcich občanov EÚ.

Komisia 25. novembra 2021 prijala balík opatrení na posilnenie demokracie a ochranu integrity volieb. Súčasťou tohto balíka sú dva prepracované legislatívne návrhy, v ktorých sa stanovujú podrobnosti týkajúce sa volebných práv migrujúcich občanov EÚ.([[35]](#footnote-36))

Týmito iniciatívami sa aktualizujú, objasňujú a posilňujú pravidlá riešenia ťažkostí, ktorým čelia migrujúci občania EÚ vrátane občanov so zdravotným postihnutím. Cieľom je zabezpečiť širokú a inkluzívnu účasť na voľbách, podporovať tieto skupiny osôb pri uplatňovaní svojich práv a chrániť integritu volieb. Na základe týchto iniciatív sa od členských štátov takisto vyžaduje, aby sprístupnili informácie o voľbách migrujúcim občanom EÚ so zdravotným postihnutím pomocou vhodných prostriedkov, spôsobov a formátov komunikácie. Predpokladá sa v nich, že migrujúci občania EÚ budú mať rovnaký prístup k možnostiam hlasovania na diaľku a elektronického hlasovania za rovnakých podmienok ako štátni príslušníci daného členského štátu. Práve prebiehajú medziinštitucionálne rokovania o týchto textoch.

## Transparentnosť politickej reklamy

Komisia vo svojom návrhu o transparentnosti a cielení politickej reklamy([[36]](#footnote-37)), ktorý je súčasťou toho istého legislatívneho balíka, takisto vzala na vedomie potrebu sprístupniť oznámenia o transparentnosti, ktoré budú dopĺňať politické reklamy, pre osoby so zdravotným postihnutím.

Práve prebiehajú medziinštitucionálne rokovania o tomto texte.

## Ďalšie texty práva EÚ

K ďalším relevantným textom práva EÚ patrí smernica (EÚ) 2019/882([[37]](#footnote-38)) (európsky akt o prístupnosti) o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ([[38]](#footnote-39)) a 2014/25/EÚ([[39]](#footnote-40)) o verejnom obstarávaní, smernica (EÚ) 2016/2102([[40]](#footnote-41)) (smernica o prístupnosti webových sídel) a smernica 2010/13/EÚ([[41]](#footnote-42)) (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách).

V článku 3 ods. 1 európskeho aktu o prístupnosti sa osoby so zdravotným postihnutím vymedzujú ako osoby s dlhodobým telesným, mentálnym, intelektuálnym alebo zmyslovým postihnutím, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môže brániť ich plnému a účinnému zapojeniu do života spoločnosti na rovnakom základe s ostatnými. Komisia navrhla použiť rovnaké vymedzenie vo svojom návrhu o európskom preukaze osoby so zdravotným postihnutím a európskom parkovacom preukaze pre osoby so zdravotným postihnutím([[42]](#footnote-43)).

# 4. Medzinárodné normy uplatniteľné na členské štáty EÚ

Popri UNCRPD, ktorého zmluvnými stranami sú EÚ aj jej členské štáty, sa členské štáty EÚ zaviazali dodržiavať niekoľko medzinárodných noriem týkajúcich sa volebných práv osôb so zdravotným postihnutím.

V kontexte volebných práv osôb so zdravotným postihnutím je relevantný aj Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“)([[43]](#footnote-44)), v ktorom sa zakotvuje právo na slobodné voľby.

V rezolúcii Parlamentného zhromaždenia Rady Európy č. 2155(2017) o politických právach osôb so zdravotným postihnutím sa členské štáty vyzývajú, aby prijali konkrétne osobitné opatrenia na uľahčenie prístupu osôb so zdravotným postihnutím k hlasovaniu a účasti na voľbách.([[44]](#footnote-45))

Európsky súd pre ľudské práva vo viacerých prípadoch posudzoval zlučiteľnosť ustanovení o voľbách v Európskom dohovore o ľudských právach s odobratím volebného práva osobám zvereným do opatrovníctva. Vo veci Alajos Kiss/Maďarsko([[45]](#footnote-46)) a najnovšie vo veci Anatoliy Marinov/Bulharsko([[46]](#footnote-47)) dospel Európsky súd pre ľudské práva k záveru, že nerozlišujúce odňatie hlasovacích práv bez individuálneho súdneho posúdenia a výlučne na základe mentálneho postihnutia, ktoré si vyžaduje čiastočné opatrovníctvo, nemožno považovať za zlučiteľné s legitímnymi dôvodmi na obmedzenie práva voliť. Vo veciach Strøbye a Rosenlind/Dánsko([[47]](#footnote-48)) a Caamaño Valle/Španielsko([[48]](#footnote-49)) sa nekonštatovalo žiadne porušenie dohovoru, keď sa odobratie volebného práva osobám v opatrovníctve zakladalo na dôkladnom a individuálnom súdnom posúdení. Európsky súd pre ľudské práva okrem toho konštatoval, že nemožno vylúčiť, že ak orgány neposkytnú osobám na vozíku primeraný prístup do volebných miestností, mohlo by to mať vplyv na ich právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života, ako je zakotvené v článku 8 dohovoru.([[49]](#footnote-50))

Benátska komisia vydala revidované vyhlásenie o výklade Kódexu osvedčených postupov vo volebných otázkach týkajúce sa účasti osôb so zdravotným postihnutím na voľbách([[50]](#footnote-51)). Toto vyhlásenie dopĺňa päť zásad európskeho volebného systému: všeobecné, rovnoprávne, slobodné, tajné a priame voľby s cieľom zabezpečiť, aby osoby so zdravotným postihnutím mohli uplatňovať svoje právo voliť na rovnakom základe s ostatnými.

Jednou z činností Úradu pre demokratické inštitúcie a ľudské práva (ODHIR) Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) je pozorovanie volieb. V rámci volebných pozorovateľských misií úradu ODHIR sa hodnotí prístupnosť informačných materiálov, zoznamov kandidátov, hlasovacích lístkov a volebných miestností. Úrad ODHIR vo svojich správach o pozorovaní volieb čoraz častejšie odkazuje na UNCRPD, ako aj na Kodanský dokument organizácie OBSE a normy Rady Európy, ako je Kódex osvedčených postupov vo volebných otázkach, ktorý vydala Benátska komisia, a revidované vyhlásenie o výklade týkajúce sa účasti osôb so zdravotným postihnutím na voľbách, a vplyv judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva.([[51]](#footnote-52))

# 5. Prostredia podporujúce volebnú účasť

Na podporu volebnej účasti osôb so zdravotným postihnutím je potrebný mnohostranný prístup, aby sa zvýšila celková prístupnosť prostredia, služieb a informácií, s ktorými osoby so zdravotným postihnutím prichádzajú do kontaktu.

V ďalších bodoch sa uvádzajú osvedčené volebné postupy členských štátov. Príloha I, ktorá bola vypracovaná na základe týchto osvedčených postupov, obsahuje praktický kontrolný zoznam rôznych bodov, ktorými sa treba zaoberať.

## 5.1. Vypracovanie osobitných politík

V spolupráci s rôznymi subjektmi je potrebné vypracovať osobitné politiky. Medzi týmito subjektmi by nemali chýbať príslušné orgány na celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, subjekty pre rovnaké zaobchádzanie a volebné orgány.

Takéto politiky vypracovalo už viacero členských štátov. Napríklad v Holandsku ministerstvo vnútra a kráľovských vzťahov v spolupráci s organizáciami osôb so zdravotným postihnutím a s inými záujmovými skupinami, so Združením holandských obcí, s Holandským združením pre záujmy občanov, volebnou radou a ministerstvom zdravotníctva, sociálnych vecí a športu vypracovalo v rokoch 2021 a 2022 akčný plán pre prístupné voľby. Cieľom plánu bolo zlepšiť prístupnosť volebných miestností, poskytnúť informácie o hlasovaní, ktoré sú zrozumiteľnejšie pre všetkých, lepšie informovať členov volebnej komisie o prístupnosti a podnietiť politické strany, aby vo svojej volebnej kampani hovorili a písali jednoduchým jazykom.

Malta vo svojej národnej stratégii v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030 predstavila opatrenia na podporu účasti kandidátov so zdravotným postihnutím na miestnych a vnútroštátnych voľbách, ako aj na voľbách do Európskeho parlamentu. Zástupcovia volebnej komisie, politických strán a kandidáti so zdravotným postihnutím úzko spolupracujú s Výborom pre práva osôb so zdravotným postihnutím pri navrhovaní a vykonávaní podporných legislatívnych a politických opatrení do roku 2026.

Väčšina práce volebných orgánov sa týka fázy plánovania volieb. Na základe komplexného plánovania a osobitných politík a opatrení môžu tieto orgány pomôcť zabezpečiť, aby voľby boli inkluzívne, a pomôcť zvýšiť účasť osôb so zdravotným postihnutím, najmä ak ide o prierezový cieľ, ktorý je súčasťou operačných plánov pre voľby.

## 5.2. Zvyšovanie informovanosti a zmena prístupov

Členské štáty zaujali rôzne prístupy k podpore volebných práv osôb so zdravotným postihnutím zúčastňujúcich sa na volebnom procese. V niekoľkých členských štátoch sa viacero orgánov na rôznych úrovniach vrátane subjektov pre rovnaké zaobchádzanie a volebných orgánov usiluje zvýšiť volebnú účasť a informovanosť osôb so zdravotným postihnutím o politických procesoch. Toto úsilie zahŕňa organizovanie stretnutí, vedenie špecifických informačných kampaní, prípravu komunikačných súborov, vzdelávacích materiálov na prípravu na hlasovanie a brožúr v ľahko čitateľnom jazyku, s obrázkami a grafmi.

Rumunsko sa vo svojej národnej stratégii v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím *Spravodlivé Rumunsko, 2022 – 2027*([[52]](#footnote-53)) zaviazalo uskutočniť v spolupráci zo zastupujúcimi organizáciami osôb so zdravotným postihnutím informačnú kampaň týkajúcu sa účasti na voľbách a referendách pre osoby so zdravotným postihnutím. Užitočné môže byť aj zvyšovanie informovanosti pomocou videomateriálov určených pre osoby so zdravotným postihnutím, ako sa to robí vo Fínsku.([[53]](#footnote-54))

Novovytvorená írska volebná komisia An Coimisiún Toghcháin má novú funkciu vzdelávania a informovanosti voličov a usiluje sa zvýšiť účasť na írskych demokratických procesoch a podporovať informovanosť o týchto procesoch. V rámci svojej funkcie komunikácie s verejnosťou bude vyzývať na volebnú účasť skupín, ktoré sú nedostatočne oslovované, napríklad osoby so zdravotným postihnutím.([[54]](#footnote-55))

Činnosti na zvyšovanie informovanosti vykonávajú aj ďalšie subjekty. Napríklad Európske fórum zdravotného postihnutia koordinuje projekt financovaný EÚ, Práva osôb so zdravotným postihnutím vo voľbách do Európskeho parlamentu, ktorého cieľom je zvýšiť politickú účasť osôb so zdravotným postihnutím na voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2024. Tento projekt spolu so siedmimi národnými členskými združeniami posilňuje a mobilizuje osoby so zdravotným postihnutím, aby sa stali voličmi, kandidátmi a obhajcami svojich práv.([[55]](#footnote-56))

V roku 2011 organizácia Inclusion Europe zrealizovala projekt *Accommodating Diversity for Active Participation in European Elections* (Prispôsobenie rozmanitosti v záujme aktívnej účasti na voľbách do Európskeho parlamentu), ktorý je financovaný v rámci programu Základné práva a občianstvo, ktorým sa zvýšila informovanosť o prekážkach, ktoré bránia **osobám so zdravotným postihnutím v Európe v prístupnosti volieb.** Vypracovala aj národnú príručku([[56]](#footnote-57)) *Voting for All!* (Voľby pre všetkých), *Recommendations for Accessible Elections in Europe* (Odporúčania pre prístupné voľby v Európe)([[57]](#footnote-58)) a súbor osvedčených postupov pre prístupné voľby v Európe[([[58]](#footnote-59))](https://inclusion-europe.eu/wp-content/uploads/2015/04/Good_Practices_EN.pdf) uverejnený v angličtine, vo francúzštine a v češtine. V nasledujúcich voľbách do Európskeho parlamentu organizácia Inclusion Europe povedie informačnú kampaň zameranú na ženy s mentálnym postihnutím a politickú účasť. Kampaň bude zahŕňať sériu rozhovorov so samoobhajkyňami, ženami so zdravotným postihnutím v politike, ktoré sa podelia o svoju spätnú väzbu týkajúcu sa dôležitosti hlasovania a zvolenia pre ženy so zdravotným postihnutím. Bude propagovať videá o hlasovaní, o problematike opatrovníctva a zvýši informovanosť o voľbách medzi osobami so zdravotným postihnutím pomocou komunikačnej kampane.

## 5.3. Spolupráca s organizáciami podporujúcimi práva osôb so zdravotným postihnutím

Vo väčšine členských štátov organizácie podporujúce práva osôb so zdravotným postihnutím sú zapojené do všetkých fáz volebného cyklu prostredníctvom úzkeho dialógu a spolupráce s príslušnými orgánmi. Napríklad sú tieto organizácie zapojené do procesu diskusie o nových pravidlách asistovaného hlasovania a do procesu ich návrhu alebo do hodnotenia pravidiel pomoci v súvislosti s konkrétnymi voľbami.

V Chorvátsku a Španielsku sa organizácie osôb so zdravotným postihnutím zapájajú do spoločných projektov na podporu voličov so zrakovým postihnutím, v rámci ktorých nahrávajú zoznamy kandidátov, alebo na podporu hluchoslepých voličov. Túto podporu zabezpečujú prostredníctvom asistentov, ktorí ich sprevádzajú na ceste do volebnej miestnosti a domov, pričom im poskytujú tlmočenie do posunkového jazyka alebo iné osobitné tlmočenie a pomoc pri vypĺňaní hlasovacích lístkov.

Organizácie osôb so zdravotným postihnutím môžu ďalej pomôcť pri príprave oficiálnych volebných materiálov a školení vrátane informácií týkajúcich sa konkrétnych volieb v jednoduchom jazyku, ako sa to robí v Litve, Luxembursku a Portugalsku, a ľahko zrozumiteľných hlasovacích preukazov, ako je to v Maďarsku. Okrem toho realizujú vlastné iniciatívy na podporu prístupnosti vo voľbách. Napríklad distribuujú informácie o prístupnosti volebných miestností a volebným úradníkom poskytujú školenia o prístupnosti. Fínske ministerstvo spravodlivosti spolu s fínskou federáciou zrakovo postihnutých osôb podporuje poskytovanie informácií o voľbách osobám so zrakovým postihnutím. V Španielsku sa v spolupráci s organizáciou ONCE (španielska národná organizácia nevidiacich osôb([[59]](#footnote-60))) uplatňuje postup prístupného hlasovania pre osoby so zrakovým postihnutím, ktoré používajú systém čítania a písania v Braillovom písme. Spolupráca medzi španielskymi orgánmi a organizáciami osôb so zdravotným postihnutím na odstránení prekážok, ktorým čelia počas volebných procesov, viedla aj k používaniu prístupného značenia vo volebných miestnostiach a ľahko čitateľnej príručky pre členov volebných komisií.

Vo viacerých členských štátoch sa prístupnosť volebných miestností posudzuje na základe kontrolných zoznamov vytvorených spoločne príslušnými orgánmi a organizáciami osôb so zdravotným postihnutím alebo vypracovaných samotnými organizáciami. Takéto organizácie môžu takisto podporovať orgány prípravou dotazníkov, ako sa to robí v Lotyšsku, usmernení, ako sa to robí v Belgicku a Rumunsku, a vydávaním odporúčaní, zhromažďovaním a zasielaním spätnej väzby o prístupnosti volebných miestností a volebných materiálov. Zároveň môžu kontrolovať volebné miestnosti s cieľom zistiť, či sú prístupné, ako sa to robí v Litve.

Ďalšie členské štáty, napríklad Chorvátsko, Írsko, Rumunsko a Španielsko, sformalizovali spoluprácu s organizáciami osôb so zdravotným postihnutím, a to buď uzavretím osobitných dohôd, alebo zriadením pracovných skupín.

Vzhľadom na dohodu podpísanú v roku 2021 medzi španielskym ministerstvom vnútra a združením *Plena Inclusión España* (Úplné začlenenie v Španielsku) sa začal realizovať pilotný projekt([[60]](#footnote-61)) prístupného značenia počas posledných volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2023([[61]](#footnote-62)). Súčasťou tohto projektu bola distribúcia plagátov na podporu kognitívnej prístupnosti (pre osoby s mentálnym postihnutím a staršie osoby) do volebných miestností v meste Madrid, čo bol projekt, v rámci ktorého sa spolupracovalo aj s vládnou delegáciou v Madride. Projekt, ktorý sa realizoval aj počas posledných parlamentných volieb, tvorilo celkovo sedem piktogramov navrhnutých združením *Plena Inclusión* na uľahčenie prístupu do volebnej miestnosti a príručka([[62]](#footnote-63)). Plánuje sa rozšírenie tohto projektu do ďalších miest v rámci budúcich výziev na predkladanie návrhov.

## 5.4. Zvyšovanie prístupnosti a využiteľnosti budov

Väčšina členských štátov zaviedla osobitné požiadavky na zabezpečenie prístupu do budov pre osoby so zdravotným postihnutím. Vyžaduje sa, aby budovy mohli bezpečne a bez sťaženého prístupu využívať osoby s telesnou poruchou. Prístupnou budovou je budova, ktorú môžu ľahko, bezpečne a samostatne využívať všetky osoby vrátane osôb so zdravotným postihnutím alebo skupín, ktoré potrebujú osobitné nástroje alebo technické úpravy. Budovy a infraštruktúra musia mať minimálne jednu prístupovú cestu, ktorá poskytuje bezpečný a pohodlný prístup pre osoby so zníženou pohyblivosťou.

## 5.5. Školenia a osobitná podpora pre volebných úradníkov

Vo viacerých členských štátoch usmernenia a príručky pre volebných úradníkov, ktoré sa zvyčajne pripravujú v spolupráci s organizáciami osôb so zdravotným postihnutím, poskytujú informácie o tom, ako uľahčiť osobám so zdravotným postihnutím hlasovanie, ako aj informácie o prijímaní voličov so zdravotným postihnutím a o poskytovaní pomoci týmto voličom, pričom sú prispôsobené ich typu zdravotného postihnutia. Volební úradníci absolvujú školenie aj o tom, ako sa spojiť s osobami so zdravotným postihnutím a pomôcť im uplatniť si hlasovacie práva bez pomoci alebo s ňou. ([[63]](#footnote-64)) Dánsko navyše pripravuje kvízy pre volebných úradníkov, aby otestovali svoje vedomosti o tom, ako pomôcť voličom. V Holandsku môžu osoby so zdravotným postihnutím ako dobrovoľníci dohliadať na situáciu vo volebných miestnostiach.([[64]](#footnote-65)) Chorvátsko školí volebných úradníkov o tom, ako pomáhať voličom so zdravotným postihnutím, a uverejňuje konkrétne informácie o postupoch hlasovania pre osoby so zdravotným postihnutím, ktoré sa môžu distribuovať volebným komisiám.

Španielsko poskytuje osobitnú podporu osobám so zrakovým, sluchovým alebo mentálnym postihnutím, ktorá je financovaná z verejných zdrojov. Ide o ľahko čitateľné príručky a bezplatné magnetické indukčné slučky vo volebnej miestnosti pre osoby so sluchovým postihnutím (používateľov načúvacích prístrojov), ktoré boli vymenované za členov volebnej komisie (za riadnych členov aj náhradníkov). Zabezpečuje aj bezplatnú službu tlmočenia do posunkového jazyka pre osoby so sluchovým postihnutím, ktoré boli vymenované za volebných úradníkov, a pre osoby so zrakovým a kognitívnym postihnutím na ich žiadosť.([[65]](#footnote-66))

# 6. Oslovovanie osôb so zdravotným postihnutím počas volebného cyklu

## 6.1. Prístupnosť oficiálnej komunikácie

Väčšina členských štátov (vrátane Belgicka, Bulharska, Česka, Francúzska, Holandska, Írska, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Španielska, Švédska, Talianska) pripravuje a distribuuje vzdelávacie materiály pre voličov a poskytuje informácie o voľbách, a to aj pre osobitné skupiny voličov, akými sú osoby so zdravotným postihnutím. Poskytujú informácie o voľbách v rôznych formátoch, napríklad formou videí, zvukových záznamov, veľkého písma, letákov, prospektov a brožúr v ľahko čitateľnom jazyku, Braillovom písme a DAISY audiokníh.

Webové sídla poskytujúce informácie o voľbách musia spĺňať medzinárodné požiadavky na prístupnosť, ako sú usmernenia pre prístupnosť obsahu webových stránok([[66]](#footnote-67)). Webové sídla sa postupne stávajú prístupnejšími vo všetkých členských štátoch. V niektorých prípadoch môžu voliči oznámiť nedostatočnú prístupnosť takéhoto obsahu prostredníctvom kontaktného formulára, ako je to v Nemecku.

Niektoré členské štáty pracujú aj na osobitných digitálnych formátoch, akými sú videá a aplikácie, ktoré majú pomôcť začleniť osoby so zdravotným postihnutím a odstrániť prekážky. V iných krajinách, napríklad v Česku, letáky obsahujú QR kódy, ktoré odkazujú na vzorové hlasovacie lístky a videá v posunkovom jazyku pre sluchovo postihnutých. Fínsko pred každými voľbami zriaďuje telefónnu linku a službu WhatsApp, kde zodpovedá otázky o voľbách. Grécko poskytuje online službu *Know where to vote* (Zisti, kde máš voliť), kde môžu voliči vyplniť formulár so základnými osobnými údajmi a automaticky získať informácie o volebnej miestnosti, v ktorej budú hlasovať, vrátane adresy a mapy zobrazujúcej cestu do volebnej miestnosti. V Litve sa videá súvisiace s voľbami, ktoré pripravila alebo objednala ústredná volebná komisia, vysielajú na národných televíznych kanáloch a spravodajských portáloch a tlmočia sa do posunkového jazyka.

Vo viacerých členských štátoch, napríklad vo Francúzsku a v Grécku, sa spravodajské spoločnosti nabádajú, aby zabezpečili prístupnosť všetkých programov o voľbách: televízne správy, diskusie medzi kandidátmi, programy a dokumentárne filmy o volebných kampaniach a kandidátoch. Prístupnosť môžu zabezpečiť doplnením titulkov (simultánnych v prípade živého vysielania) a tlmočením do posunkového jazyka. Francúzsky regulačný orgán pre médiá uverejnil príručku s konkrétnymi príkladmi zameranými na zlepšenie vizuálnej kvality tlmočenia do posunkového jazyka.([[67]](#footnote-68)) Francúzski poskytovatelia televíznych služieb s priemerným ročným počtom divákov viac ako 2,5 % všetkých divákov sú povinní poskytnúť prístup osobám so sluchovým postihnutím ku všetkým volebným spravodajským programom tým, že zabezpečia titulky alebo tlmočenie do posunkového jazyka. V prípade francúzskych prezidentských volieb musia všetci kandidáti zabezpečiť prístupnosť televíznych spotov aspoň titulkami, aj keď niektorí kandidáti zabezpečia tlmočenie do posunkového jazyka.([[68]](#footnote-69)) Nezávislý orgán zodpovedný za stanovenie pravidiel kampane v médiách kontroluje túto povinnosť.([[69]](#footnote-70)) Iní francúzski poskytovatelia televíznych služieb sú povinní uľahčiť prístup (titulkami alebo posunkovým jazykom) osobám so sluchovým postihnutím k hlavným volebným spravodajským programom v hlavnom vysielacom čase a musia sprístupniť diskusie medzi kandidátmi. Kandidáti, ktorí sú pozvaní, aby vystúpili na televíznych platformách, takisto môžu od kanálov zisťovať, či tieto funkcie prístupnosti skutočne zabezpečujú.([[70]](#footnote-71))

Niekoľko členských štátov (napr. Estónsko, Litva, Maďarsko a Nemecko) poskytuje informácie o prístupnosti volebných miestností prostredníctvom aplikácií s digitálnymi mapami, na webových sídlach volebných orgánov alebo prostredníctvom oznámení o voľbách zaslaných voličom.

V Nemecku informácie poskytnuté voličom o mieste konania volieb obsahujú niekoľko piktogramov, na ktorých je opísaný spôsob usporiadania volebnej miestnosti, a obsahujú telefónne čísla.

Holandsko poskytuje online nástroj([[71]](#footnote-72)), pomocou ktorého možno nájsť prístupné volebné miestnosti pre osoby so zdravotným postihnutím. Nástroj ponúka rôzne kritériá vyhľadávania vrátane vizuálnych pomôcok, sluchových pomôcok, akustiky vhodnej pre sluchovo postihnuté osoby a iného prístupného vybavenia.

Francúzsko využíva aj vonkajšie informačné panely, kde sa uvádza miesto a čas konania volieb. Tieto panely musia spĺňať osobitné požiadavky na zabezpečenie čitateľnosti a viditeľnosti informácií.

V Španielsku musia byť volebné miestnosti riadne označené a musí sa uvádzať prístupné vybavenie a otváracie hodiny.

V Maďarsku informačné kampane pre voličov zahŕňajú individuálne oznámenia pre voličov a prispôsobené odkazy pre osoby so zdravotným postihnutím. Na žiadosť voličov poskytujú hlasovacie preukazy v ľahko zrozumiteľnom jazyku a doplňujúci ľahko čitateľný materiál.

Holandsko poskytuje obciam a ďalším partnerom súbor digitálnych nástrojov, ktorý obsahuje viacero komunikačných nástrojov pre voličov so zdravotným postihnutím. Poskytuje informácie o tom, aké vybavenie je vo volebnej miestnosti k dispozícii, aby voliči mohli hlasovať samostatne. Ďalej poskytuje informácie o voľbách v zrozumiteľnom jazyku a v posunkovom jazyku na osobitnom webovom sídle. Súbor nástrojov obsahuje napríklad aj digitálne prístupnú verziu hlasovacieho lístka. Pri všetkých komunikačných materiáloch týkajúcich sa volieb sa kladie čo najväčší dôraz na vizuálnu komunikáciu a používanie zrozumiteľného jazyka. V spolupráci so záujmovými skupinami sa vypracovali a sprístupnili komunikačné materiály pre osoby so zdravotným postihnutím. Tieto materiály obsahujú pokyny o tom, ako hlasovať pomocou hlasovacej šablóny, leták a volebné noviny pre voličov s (miernym) kognitívnym postihnutím, infografiku o pomôckach vo volebnej miestnosti, informačné videá v posunkovom jazyku, digitálne prístupnú verziu hlasovacieho lístka a dôkaz o splnomocnencovi dostupný online, informácie o prístupnom vybavení vo volebných miestnostiach na vyhradenom webovom sídle. Okrem toho niektoré obce organizujú skúšobné hlasovanie pred voľbami, aby voličom poskytli možnosť vyskúšať si odovzdanie svojho hlasu a umožnili im samostatne hlasovať v deň volieb.

Španielsko poskytuje bezplatnú telefónnu linku pre osoby, ktoré plánujú použiť postup prístupného hlasovania – systém čítania a písania v Braillovom písme. Táto telefónna linka poskytuje informácie aj o volebných kandidátoch a ďalších aspektoch postupu hlasovania.

Švédsko prevádzkuje webové sídlo s funkciou čítania textu nahlas pre osoby so zrakovým postihnutím a osoby, ktoré majú ťažkosti s čítaním textu (napríklad osoby s dyslexiou), aby si mohli vypočuť informácie prečítané nahlas.

## 6.2. Prístupnosť politickej reklamy

Vo Francúzsku by kandidáti mali všetky dokumenty v rámci volebnej kampane (napr. letáky) sprístupniť súčasne v tlačenej papierovej podobe, na webovom sídle (spĺňajúc právne požiadavky na prístupnosť([[72]](#footnote-73))) a v prístupnom formáte s dôkaznou hodnotou v súlade s kritériami prístupnosti stanovenými v zákone o rovnakých právach a príležitostiach z roku 2005. Musia byť k dispozícii aj v ľahko čitateľnej a zrozumiteľnej verzii. Tento materiál musí byť k dispozícii od začiatku volebnej kampane až do ukončenia volieb.([[73]](#footnote-74))

Vo viacerých členských štátoch, napríklad v Maďarsku a Španielsku, musia sponzori zabezpečiť, aby bola politická reklama prístupná. V Litve od začiatku roka 2019 ústredná volebná komisia informuje kandidátov, že by pri príprave volebných materiálov mali zohľadniť potreby voličov so zdravotným postihnutím.

V Španielsku sa od politických organizácií vyžaduje, aby zabezpečili prístupnosť verejných činností pre osoby so zdravotným postihnutím a aby podľa možnosti vždy poskytovali prístupné informácie. Patria sem webové sídla, tlačené materiály vo formátoch prístupných osobám so zdravotným postihnutím, telefónne asistenčné služby a audiovizuálne formáty. Od štátnych televíznych a rozhlasových staníc vo verejnom vlastníctve sa vyžaduje, aby uvoľnili priestor na politickú reklamu kandidátov, politických strán, federácií, koalícií a skupín voličov, ktoré spĺňajú osobitné potreby osôb so zdravotným postihnutím v oblasti prístupnosti.

Vo voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2019 nemecké združenie nevidiacich a zrakovo postihnutých otestovalo použiteľnosť a čitateľnosť materiálov použitých vo volebnej kampani pre používateľov čítača obrazovky. Materiály zoradili podľa stanovených kritérií a výsledky tohto hodnotenia zaslali politickým stranám kandidujúcim vo voľbách.([[74]](#footnote-75))

# 7. Univerzálny dizajn a primerané úpravy vo volebnom cykle – postupy, výbava a materiály

## 7.1. Registračné postupy

Používanie registračných postupov vo volebnom procese bez ohľadu na ich účel poskytuje dôležité príležitosti na uľahčenie interakcie medzi osobami so zdravotným postihnutím a príslušnými orgánmi, a to aj prostredníctvom rôznych prístupných nástrojov a prostriedkov, napr. prístupné papierové a digitálne formuláre. Ak sa registrácia uskutočňuje osobne, prístupnosť priestorov a informácií je prvoradá.

Vo väčšine členských štátov je registrácia voličov vo vnútroštátnych voľbách automatická. Dva členské štáty, Cyprus a Írsko, využívajú aktívnu registráciu voličov, zatiaľ čo iné používajú online nástroje na registráciu preferencie alebo práva na konkrétny postup hlasovania, ako je hlasovanie poštou alebo hlasovanie pomocou prenosnej volebnej schránky. Na uľahčenie používania týchto nástrojov členské štáty zaviedli požiadavky na prístupnosť a zabezpečili, aby bol online obsah prístupný z rôznych zariadení. Vytvorili aj zjednodušené formuláre v zrozumiteľnom jazyku zameranom na používateľa. Na Cypre sú okresné úrady, ktoré spracúvajú žiadosti o registráciu do zoznamov voličov, prístupné osobám so zdravotným postihnutím. Tento proces môže značne uľahčiť aj poskytovanie prístupných informácií o registrácii voličov, ako to robí niekoľko členských štátov, napríklad Luxembursko.

V niektorých členských štátoch môžu kandidáti využiť osobitnú podporu, ako sú malé granty na tlmočenie do posunkového jazyka a na dopravu, čo môže uľahčiť predkladanie dokumentov v prípadoch, keď sa vyžaduje ich osobné predloženie. V iných členských štátoch, napríklad v Rumunsku([[75]](#footnote-76)), kandidáti môžu získať podpisy na ich podporu aj elektronicky.

## 7.2. Zvýšenie prístupnosti volebných miestností, volebných kabín a volebných schránok

Väčšina členských štátov zaviedla viaceré požiadavky na zabezpečenie možnosti hlasovania vo volebnej miestnosti pre osoby so zdravotným postihnutím. Požiadavky sa týkajú rôznych aspektov postupu hlasovania a interakcií s voličmi so zdravotným postihnutím vo volebnej miestnosti, volebných materiálov a volebných úradníkov([[76]](#footnote-77)). Ide aj o príchod a vstup do volebnej miestnosti, identifikáciu voliča, zapísanie sa do zoznamu voličov (ručne alebo elektronicky), vstup do volebnej kabíny, hlasovanie na papierových hlasovacích lístkoch alebo na hlasovacích zariadeniach, vloženie papierového hlasovacieho lístka do volebnej schránky a odchod z volebnej miestnosti. Viaceré členské štáty poskytli podrobné usmernenia a kontrolné zoznamy, ktoré často vypracovali v spolupráci s organizáciami osôb so zdravotným postihnutím a ktoré pokrývajú rôzne podmienky od prístupnosti verejnou dopravou po prítomnosť rámp a politiku prednostného vybavenia. Napríklad Malta uľahčuje hlasovanie osobám so zdravotným postihnutím tým, že im umožňuje prednostne voliť v ich príslušnej volebnej miestnosti (v určenom časovom rozmedzí).

V niektorých členských štátoch, napríklad v Rakúsku([[77]](#footnote-78)) a Maďarsku, musí každá samospráva zabezpečiť aspoň jednu bezbariérovú volebnú miestnosť. V iných členských štátoch, napríklad vo Francúzsku, v Holandsku, Slovinsku a Španielsku, je zavedená povinnosť zabezpečiť, aby boli všetky volebné miestnosti prístupné. Ďalšie členské štáty, ako je Grécko, sa v rámci národného akčného plánu pre osoby so zdravotným postihnutím usilujú vytvoriť zoznam prístupných budov na úrovni obcí (prvá úroveň miestnej samosprávy), ktoré sa využijú aj ako volebné miestnosti. V iných členských štátoch, napríklad Írsku, sa od volebných úradníkov vyžaduje, aby zaviedli potrebné úpravy na zabezpečenie prístupnosti volebných miestností, čo konkrétne zahŕňa zaistenie vhodného stola a stoličky v každej volebnej miestnosti a ich vhodné umiestnenie, aby sa zachovala tajnosť hlasovania, a zabezpečenie pohodlnejšej pozície pre voličov, ktorí sú osobami na vozíku, ktorí majú telesné postihnutie, zrakové postihnutie, alebo pre starších voličov.

Vo viacerých členských štátoch, napríklad v Belgicku, Luxembursku a Holandsku, musia parkovacie miesta vedľa volebných miestností spĺňať prísne podmienky, pokiaľ ide o značenie a povrch. Volebné miestnosti musia byť prístupné verejnou dopravou. Osoby so zdravotným postihnutím vrátane osôb na vozíku musia mať možnosť vstúpiť do volebnej miestnosti, pohybovať sa v nej a odísť z nej za normálnych podmienok, čo môže zahŕňať prípadné dočasné alebo trvalé úpravy (napr. v Belgicku, Dánsku, Estónsku, vo Fínsku, Francúzsku, v Holandsku, Írsku, Litve, Luxembursku, Nemecku, Rumunsku, Slovinsku a vo Švédsku). Môže ísť o prednostné využívanie jednopodlažných budov, široké priechody vo dverách, ktoré sú automatické alebo ľahko ovládateľné, rampy s nízkym sklonom, súvislé zábradlia, rovné manévrovacie priestory pred dverami, dostatočne široké chodby, priechodné cesty, primerané osvetlenie, stoličky v čakárni, prispôsobené značenie, trasy s usmerneniami, farebné kódovacie značky a iné vhodné prostriedky na usmernenie zrakovo postihnutých voličov. Ďalšie členské štáty, napríklad Dánsko, Francúzsko, Holandsko, Luxembursko a Španielsko, umožňujú osobám so zdravotným postihnutím vstúpiť so svojimi vodiacimi a asistenčnými psami.

Niektoré členské štáty, ako je Belgicko, Španielsko([[78]](#footnote-79)) a Rumunsko([[79]](#footnote-80)), majú stanovené technické špecifikácie volebných kabín v zákone. Volebné kabíny musia byť navrhnuté tak, aby spĺňali potreby osôb so zdravotným postihnutím, predovšetkým osôb na vozíku. Napríklad v Luxembursku, vo Francúzsku a v Taliansku musí byť jedna z kabín vo volebnej miestnosti prispôsobená prístupu pre zdravotne postihnuté osoby. Znamená to, že musia mať minimálnu veľkosť, byť umiestnené v zóne, ktorá umožňuje dostatok priestoru na otáčanie, a byť vybavené osobitnými prvkami, napríklad horizontálnymi podpornými tyčami, stolmi alebo policami v určitej výške, prípadne môžu byť nastaviteľné, s dostatočným priestorom na nohy a osvetlením. Niektoré členské štáty, napríklad Holandsko, takisto ponúkajú lupy na čítanie s osvetlením. Osobám so zdravotným postihnutím musia byť ľahko prístupné ďalšie nástroje používané pri hlasovaní, ako sú perá alebo ceruzy.

Dôležitá je aj prístupnosť volebných schránok, ak voliči musia vložiť svoj hlas do volebnej schránky sami. Volebná schránka musí byť ľahko rozpoznateľná a umiestnená tak, aby k nej bol umožnený priechodný prístup a dostatočný priestor na manévrovanie. Otvor na volebnej schránke a ovládače na elektronických hlasovacích zariadeniach musia byť umiestnené v určitej výške. Pre osoby, ktoré nedosiahnu na otvor na volebnej schránke, musí byť k dispozícii schod, ktorý musí zároveň spĺňať bezpečnostné požiadavky. Vo Francúzsku sa napríklad v právnych predpisoch vyžaduje, aby každá volebná miestnosť bola prístupná aj pre osoby na vozíku.

V niektorých členských štátoch (napr. v Estónsku) sú volebné miestnosti vybavené stolmi a obrazovkami, ktoré voličom umožňujú vyplniť hlasovací lístok v sede alebo na vozíku. Lupy sa poskytujú na pomoc voličom pri vypĺňaní hlasovacieho lístka a čítaní zoznamu kandidátov. Je k dispozícii tlmočenie do posunkového jazyka na diaľku, čo voličom umožňuje komunikovať v posunkovom jazyku a ľahšie sa dohovoriť s členmi okresnej volebnej komisie. Vo Francúzsku sa odporúča používať pomôcku na podpisovanie s kontrastnou farbou (okienko na malom plastickom pravítku), aby sa nevidiace alebo zrakovo postihnuté osoby podpisovali na správnom mieste na zoznamoch voličov alebo prezenčných listinách.



Šablóna hlasovacieho lístka používaná v Rakúsku.

## 7.3. Zvyšovanie prístupnosti papierových hlasovacích lístkov

V Dánsku([[80]](#footnote-81)), Írsku, Luxembursku([[81]](#footnote-82)), Maďarsku, Nemecku, Portugalsku, Rakúsku, Slovinsku a Španielsku musia byť volebné miestnosti vybavené špeciálnymi šablónami papierových hlasovacích lístkov, a to aj v Braillovom písme. V Holandsku a na Malte sú tieto šablóny doplnené aj zvukovými pomôckami alebo v Portugalsku a Španielsku vysvetľujúcimi materiálmi v papierovej podobe, kde sa vysvetľuje, ako používať šablónu, štruktúra hlasovacieho lístka, ktorí kandidáti a strany kandidujú vo voľbách a ktoré diery v šablóne použiť pri jednotlivých kandidátoch.

V Írsku poskytuje podporu pri používaní šablóny v Braillovom písme telefónna linka, na ktorú môžu voliči zavolať, aby si vypočuli štruktúru hlasovacieho lístka a poradie kandidátov. Rakúsko v nadväznosti na nedávne legislatívne zmeny vylepšilo hlasovací lístok zrezaním jedného okraja pre osoby so zrakovým postihnutím a ďalej plánuje zaviesť šablónu hlasovacieho preukazu. Česko poskytuje v rámci pokynov k voľbám pripojených k zaslaným hlasovacím lístkom QR kódy, prostredníctvom ktorých si možno pozrieť video v posunkovom jazyku. Vo viacerých členských štátoch, napríklad v Belgicku a Holandsku, majú voliči so zdravotným postihnutím k dispozícii asistenčné nástroje, akými sú lupy.

V Dánsku môžu voliči, ktorí potrebujú pomoc pri odovzdaní hlasovacieho lístka, použiť technické pomôcky, ako je hrubšie čierne pero, ktoré voličovi pomôže zistiť, kde má označiť hlasovací lístok, lupa, ktorá zväčší písmo na hlasovacom lístku a uľahčuje čítanie, a LED lampa pre lepšie osvetlenie, ktorá je užitočná pre každého so slabším zrakom. Volič môže meniť jas, farbu a lúmeny lampy. Tieto nástroje sú doplnené kamerovým systémom (CCTV), ktorý je špeciálnym typom lupy, ktorá zväčšuje hlasovací lístok na obrazovke, a volič si môže nastaviť zväčšenie a kontrast. Okrem toho sa tam musí nachádzať nastaviteľný stôl, ktorý voličom na vozíku umožní vyplniť hlasovací lístok.



Fascikle s hlasovacími lístkami používané v Litve.

Litva sprístupňuje papierové fascikle označené v Braillovom písme, do ktorých môžu voliči umiestniť štandardné papierové hlasovacie lístky. Na Malte je každá volebná miestnosť vybavená zariadením na prehrávanie zvuku, ktoré číta obsah hlasovacieho lístka. Holandskí občania hlasujúci zo zahraničia používajú skrátené hlasovacie lístky. Môžu si vybrať, či im hlasovací lístok príde poštou alebo e-mailom. Spolu s hlasovacím lístkom sa zasiela dokument, na ktorom sú uvedené strany a kandidáti. Veľkoformátové zoznamy kandidátov sú zverejnené vo všetkých volebných miestnostiach.

V Holandsku sa môže voličom s kognitívnym postihnutím (mimo volebnej kabíny) vysvetliť, ako funguje hlasovací lístok. Mnoho obcí a organizácií občianskej spoločnosti pred voľbami usporadúva školiace kurzy k voľbám. Okrem toho si voliči s kognitívnym postihnutím môžu vysvetlenia pozrieť na webovom sídle.([[82]](#footnote-83))

V Holandsku sa pripravuje nový dizajn hlasovacieho lístka. Tento hlasovací lístok bude lepšie spĺňať aj potreby osôb so zdravotným postihnutím. Písmo na ňom je väčšie a ľahšie sa číta. Sú na ňom doplnené logá politických strán, aby boli strany viditeľnejšie a ľahšie sa hľadali. S novým hlasovacím lístkom sa pripravuje aj nová univerzálna šablóna pre osoby so zrakovým postihnutím. Cieľom je dosiahnuť, aby mali obce aspoň jednu šablónu s ozvučením. Rumunsko sa navyše zaoberalo tým, ako zjednodušiť papierové hlasovacie lístky tak, že ich zredukuje na jeden hárok papiera, čo by mohlo zlepšiť celkovú prístupnosť, a to aj pre voličov so zrakovým postihnutím.([[83]](#footnote-84))

## 7.4. Zvyšovanie prístupnosti hlasovacích zariadení

Pri voľbách do orgánov samosprávy obcí v roku 2018 a federálnych voľbách v roku 2019 Belgicko pripravilo pilotný projekt, v rámci ktorého doplnilo do počítačov na elektronické hlasovanie zvukový modul, aby osobám so zrakovým postihnutím umožnili samostatne hlasovať. Tento pilotný projekt sa pripravoval v úzkej spolupráci s organizáciami osôb so zdravotným postihnutím a so združeniami zastupujúcimi zrakovo postihnuté osoby. Z logistických dôvodov nebolo možné tento projekt rozsiahlejšie realizovať.

V Bulharsku sú hlasovacie zariadenia povinnou výbavou vo volebných miestnostiach nachádzajúcich sa v krajine aj v zahraničí, kde je najmenej 300 voličov. Rozhranie tvorí dotyková obrazovka. Po tom, čo volič odovzdá svoj hlas, zariadenie vytlačí papier, ktorý môže volič skontrolovať. Vďaka tomu je možné aj manuálne sčítanie hlasov v prípade, že by došlo k strate elektronických hlasov. Bulharský volebný zákon vyžaduje, aby boli hlasovacie zariadenia navrhnuté, zavedené a udržiavané spôsobom, ktorým sa okrem iného zabezpečí jednoduchý a zrozumiteľný prístup k mechanizmom a metódam hlasovania na zariadení vrátane zjednodušeného prístupu pre voličov so zrakovým postihnutím alebo s poruchou motoriky.

Od nadobudnutia účinnosti novely zákona ZVDZ-C 20. mája 2017 sa vo voľbách a referendách v Slovinsku už nepoužívajú hlasovacie zariadenia pre voličov so zdravotným postihnutím.([[84]](#footnote-85)) Tieto právne predpisy prešli novelou s cieľom zabezpečiť, aby boli všetky volebné miestnosti plne prístupné osobám so zdravotným postihnutím. Právne predpisy boli takisto upravené na základe príkladov z iných krajín([[85]](#footnote-86)) a osobám so zdravotným postihnutím umožnili okrem hlasovania vo volebných miestnostiach hlasovať aj poštou.

## 7.5. Doplnkové spôsoby hlasovania

Niekoľko členských štátov umožňuje voličom, ktorí nie sú schopní prísť do volebnej miestnosti v deň volieb, hlasovať vopred, či už z domu, z nemocnice (v Dánsku, na Malte a v Portugalsku) alebo z volebnej miestnosti otvorenej pred dňom volieb (v Dánsku, Estónsku, vo Fínsku, v Litve, Lotyšsku, na Malte, v Nemecku, Portugalsku, Rakúsku, Slovinsku a vo Švédsku).

Osoby so zdravotným postihnutím majú možnosť voliť v prístupnej volebnej miestnosti vo viacerých členských štátoch, napríklad v Belgicku, Dánsku, Írsku, Litve, Lotyšsku, Maďarsku, Nemecku, Rakúsku, Rumunsku a Taliansku([[86]](#footnote-87)). V Holandsku voliči nemajú priradenú volebnú miestnosť. S hlasovacím preukazom môžu hlasovať v ktorejkoľvek volebnej miestnosti vo svojej obci. V členských štátoch, ako je Estónsko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko a Malta, sa v nemocniciach a/alebo iných opatrovateľských zariadeniach zabezpečujú špeciálne volebné miestnosti.

V niektorých členských štátoch (napríklad v Česku, Dánsku, Chorvátsku, Slovinsku a vo Švédsku) je k dispozícii hlasovanie mimo volebnej miestnosti, ktoré sa uskutočňuje buď na prízemí budovy, alebo vo vchode do volebnej miestnosti.

Hlasovanie pomocou prenosnej volebnej schránky, keď administratívny úradník zodpovedný za organizáciu volieb donesie volebnú schránku priamo voličovi (domov, do nemocnice alebo na iné miesto), sa využíva vo viacerých členských štátoch (napríklad v Bulharsku, Česku, Dánsku, Estónsku, Chorvátsku, Írsku, Litve, Lotyšsku, Maďarsku, Portugalsku, Rakúsku, Rumunsku, Slovinsku, vo Švédsku a v Taliansku). Niektoré členské štáty, napr. aj Fínsko, Luxembursko([[87]](#footnote-88)), Taliansko (niektoré obce), Portugalsko a Poľsko, dokonca poskytujú voličom vrátane osôb so zdravotným postihnutím bezplatnú dopravu do volebných miestností za osobitných podmienok. Belgicko navyše poskytuje podporu na dopravu do volebných miestností.

Osobám so zdravotným postihnutím sa môže poskytnúť pomoc počas hlasovania v každom členskom štáte. Existujú určité rozdiely v tom, kto môže pomôcť voličovi, a v podmienkach, ktoré musí volič spĺňať. Vo väčšine členských štátov, napríklad v Belgicku, Dánsku, Maďarsku, Nemecku, Rakúsku, Slovinsku, Španielsku a vo Švédsku, môže voličom so zdravotným postihnutím bez obmedzenia pomôcť akákoľvek osoba, ktorej dôverujú.

Hlasovanie poštou, a to v rámci krajiny alebo zo zahraničia, je k dispozícii v 20 členských štátoch. Postupy hlasovania poštou v rámci krajiny sa v celej EÚ líšia. Iba niektoré členské štáty, napríklad Nemecko a Španielsko, umožňujú všetkým voličom voliť poštou. V členských štátoch, ako je Holandsko, Írsko, Litva, Rakúsko a Slovinsko, sa tento spôsob hlasovania obmedzuje na konkrétne skupiny, napr. na voličov so zdravotným postihnutím alebo voličov v zahraničí.

V Estónsku je k dispozícii online hlasovanie, pričom voliči sa môžu rozhodnúť, či v deň volieb pôjdu do volebnej miestnosti, alebo hlas odovzdajú na webovom sídle počas volebného obdobia. V estónskom zákone o voľbách sa vyžaduje, aby aplikácia na hlasovanie poskytovala podporu osobám so zrakovým postihnutím. Táto požiadavka je v praxi splnená tým, že sa tejto skupine umožňuje uplatniť si právo voliť bez pomoci.

Vo Francúzsku sa online hlasovanie používa počas parlamentných a konzulárnych volieb na voľbu zástupcov francúzskych občanov žijúcich v zahraničí. Aby mohli voliť online, francúzski voliči musia mať bydlisko v zahraničí a musia byť zaregistrovaní na konzulárnej volebnej listine. V zozname musia mať uvedenú aj platnú e-mailovú adresu a telefónne číslo, aby mohli dostať svoje používateľské meno (na e-mail) a heslo (cez sms). Nevyžadujú sa žiadne ďalšie formality.([[88]](#footnote-89)) V prezidentských voľbách v roku 2022 mohli francúzski voliči v zahraničí voliť online počas piatich po sebe nasledujúcich dní. Na webovom sídle ministerstva Európy a zahraničných vecí bola zverejnená séria otázok a odpovedí týkajúcich sa hlasovania online.

V roku 2023 Nemecko využilo online hlasovanie vo svojich voľbách týkajúcich sa sociálnej politiky. Išlo o voľbu rady dohliadajúcej na národné zdravotné a sociálne poisťovne. Približne 22,3 milióna ľudí malo možnosť hlasovať online alebo tradične hlasovacími lístkami zasielanými poštou počas 51-dňového volebného obdobia.([[89]](#footnote-90))

Hlasovanie prostredníctvom splnomocnenca je k dispozícii v Belgicku, vo Francúzsku, v Holandsku a Poľsku. Hlasovanie prostredníctvom splnomocnenca je v Belgicku a Poľsku dostupné voličom, ktorí sa nemôžu dostaviť do volebnej miestnosti z dôvodu určitých chorôb alebo ochorení, zlého zdravotného stavu alebo staroby, čo môže zahŕňať osoby so zdravotným postihnutím. Vo Francúzsku a v Holandsku môžu prostredníctvom splnomocnenca hlasovať všetci voliči. Švédski voliči môžu voliť cez kuriéra, zatiaľ čo ďalšia osoba prepraví hlas voliča do príslušnej volebnej miestnosti.

## 7.6. Prístup k riešeniu volebných sporov

Viaceré členské štáty zaviedli osobitné úpravy pre osoby so zdravotným postihnutím, aby im zabezpečili prístup k justičnému systému, čím je napríklad poskytovanie informácií v prístupných formátoch alebo sprístupňovanie osobitných formátov vrátane digitálnych spôsobov podávania sťažností.([[90]](#footnote-91)) Prístupnosť riešenia volebných sporov zahŕňa aj zabezpečenie toho, aby boli prístupné mechanizmy na podávanie sťažností, ako aj priestory určené na vypočúvanie alebo riešenie sporov.

Rumunsko sa v rámci svojej národnej stratégie v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím zaviazalo uverejňovať vzory žiadostí a sťažností týkajúcich sa volebných práv v prístupných formátoch. Litva zaviedla prístupný informačný systém na riadenie volebných sporov, ktorý môžu voliči použiť na podanie sťažnosti. V Španielsku môžu voliči podávať sťažnosti týkajúce sa volebných miest, ktoré nespĺňajú právne požiadavky na prístupnosť. V Írsku sa opätovne zvolení volební úradníci zaoberajú všetkými problémami súvisiacimi s prístupnosťou priestorov a sú zodpovední za organizáciu volieb v každom volebnom obvode.

## 7.7. Zber údajov o volebnej účasti občanov so zdravotným postihnutím

Je dôležité zbierať štatistické údaje o volebnej účasti občanov so zdravotným postihnutím, aby sa overilo, či si môžu účinne uplatňovať volebné práva. Pomáha to vyhodnotiť opatrenia zavedené pre osoby so zdravotným postihnutím a môže to viesť k efektívnejším riešeniam. Podobne rozčlenené údaje o zdravotnom postihnutí slúžia ako podkladové informácie pre kampane EÚ a členských štátov zamerané na zvyšovanie informovanosti o voľbách, čím sa zvyšuje ich dosah a účinnosť.

Registračné postupy používané vo voľbách, registrácia voličov, registrácia kandidátov, udelenie prístupu k osobitným hlasovacím postupom alebo aj zaznamenávanie prítomnosti voličov vo volebnej miestnosti môžu orgánom poskytnúť možnosť zozbierať informácie o tom, v ktorých volebných obvodoch žijú voliči so zdravotným postihnutím, koľko voličov so zdravotným postihnutím sa nachádza v jednotlivých volebných obvodoch a aké úpravy potrebujú na to, aby sa mohli zúčastniť na rovnakom základe s ostatnými voličmi.

Zber štatistických údajov rozčlenených podľa typu zdravotného postihnutia alebo uskutočňovanie prieskumov o viacerých faktoroch týkajúcich sa osôb so zdravotným postihnutím a prístupnosti vo voľbách môže pomôcť volebným orgánom efektívnejšie rozdeľovať zdroje. Združovanie zdrojov a údajov od všetkých príslušných orgánov, a to aj kombináciou štatistických informácií s administratívnymi údajmi o zdravotnom postihnutí a začlenení, poskytuje presnejší obraz o podpore, ktorú osoby so zdravotným postihnutím potrebujú na účinné uplatňovanie svojich volebných práv.

Každé spracúvanie osobných údajov sa musí uskutočniť v plnom súlade so všeobecným nariadením o ochrane údajov (GDPR). Zdravotné údaje, ako sú osobné údaje o zdravotnom postihnutí osoby, sú osobitnou kategóriou osobných údajov, na ktorú sa vzťahuje osobitná ochrana podľa uvedeného nariadenia.

Rumunsko napríklad zostavuje údaje o volebnej účasti osôb so zdravotným postihnutím porovnaním počtu osôb, ktoré majú potvrdenie o zdravotnom postihnutí, a počtu voličov. Táto činnosť vychádza z formálnej dohody medzi Stálym volebným orgánom a Národným orgánom pre práva osôb so zdravotným postihnutím a zabezpečuje súlad s požiadavkami na ochranu údajov.

Švédsko zbiera štatistické údaje o volebnej účasti osôb so zdravotným postihnutím (spôsobom zobrazeným na obrázku).



Niektoré členské štáty, napríklad Maďarsko a Španielsko, zhromažďujú údaje o voličoch, ktorí žiadajú o prístup k osobitným úpravám pri hlasovaní. Od roku 2016 Litva vedie elektronický zoznam osôb oprávnených voliť z domu vrátane voličov so zdravotným postihnutím a starších ako 70 rokov. V Luxembursku je zber takýchto údajov obzvlášť dôležitý, keďže volebná účasť je povinná pre všetkých registrovaných voličov až do veku 75 rokov. Luxembursko takisto uskutočňuje prieskumy, v ktorých zbiera údaje o viacerých faktoroch týkajúcich sa osôb so zdravotným postihnutím a prístupnosti volieb.

## 7.8. Monitorovanie a posudzovanie prístupnosti volieb

V období po voľbách sa zvyčajne venuje čas skúmaniu toho, či voľby prebehli plynule a dôveryhodne, a hodnoteniu spôsobu vykonávania pravidiel a použitia zdrojov. Niekoľko členských štátov (Litva, Rumunsko a Švédsko) požaduje konkrétne od volebných orgánov, aby posúdili priebeh volebného procesu. Nová írska volebná komisia má legislatívnu právomoc vykonávať povolebné preskúmania. V týchto preskúmaniach sa skontroluje podpora opätovne zvolených a predsedajúcich volebných úradníkov (ktorí dohliadajú vo volebných miestnostiach počas volieb) pri uľahčovaní hlasovania nevidiacim, nespôsobilým a negramotným voličom vo volebných miestnostiach. Španielsko po každom volebnom procese pripravuje dotazníky na vyhodnotenie súladu volieb s požiadavkami na prístupnosť a správy o prístupnosti. Vymenúva manažérov pre prístupnosť do volieb v každej vládnej delegácii (19) a subdelegácii (52), ktorí sú zodpovední za prístupnosť v každom volebnom procese, vystupujú ako hovorcovia ministerstva vnútra a urýchlene riešia všetky incidenty súvisiace s prístupnosťou volieb. Holandsko vykonáva podobné posúdenia a povolebné prieskumy. V Holandsku môžu voliči využívať telefonickú linku „Neobmedzené hlasovanie“ (*Meldpunt Onbeperkt Stemmen*) na oznamovanie pozitívnych alebo negatívnych skúseností a predkladanie návrhov na zlepšenie prístupnosti volieb.

Vo Francúzsku sa počas volieb monitoruje ich prístupnosť a posudzuje sa po voľbách. Monitorovanie počas volieb vykonávajú nezávislý orgán, Národná poradná rada pre osoby so zdravotným postihnutím, a organizácie občianskej spoločnosti. Ich posúdenia sú zverejnené online([[91]](#footnote-92)). Po voľbách ministerstvo vnútra, ktoré je zodpovedné za usporiadanie volieb, a národný výbor pre osoby so zdravotným postihnutím spolu s organizáciami občianskej spoločnosti a politickými stranami posúdia, čo pri organizácii volieb fungovalo a čo by sa pred nasledujúcimi voľbami mohlo zlepšiť.

Komisia takisto po každých voľbách do Európskeho parlamentu vydáva správu, ktorá sa zaoberá problémami, ktorým čelia osoby so zdravotným postihnutím.

# 8. Záverečné úvahy

Rovnosť, nediskriminácia a integrácia osôb so zdravotným postihnutím sú základnými hodnotami EÚ a predstavujú základné práva stanovené v Charte základných práv Európskej únie. V snahe podporiť Úniu rovnosti Komisia v marci 2021 predložila novú ambicióznu stratégiu v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030. Cieľom stratégie je zlepšiť život osôb so zdravotným postihnutím, ako aj zabezpečiť, aby sa mohli zúčastňovať na voľbách na rovnakom základe.

Hoci členské štáty čoraz viac uznávajú a riešia význam zabezpečenia rovnakého prístupu občanov so zdravotným postihnutím k voľbám, EÚ navyše prijala niekoľko právnych predpisov a noriem v oblasti prístupnosti, ktoré môžu byť užitočné ako referencie pri začleňovaní prvkov prístupnosti v rôznych fázach volebných procesov.

Táto príručka osvedčených volebných postupov bola vypracovaná na podporu výmeny osvedčených postupov a odborných znalostí členských štátov a všeobecnejšie na podporu ich úsilia o zabezpečenie toho, aby si občania so zdravotným postihnutím mohli účinne uplatňovať volebné práva.

Medzi kľúčové opatrenia prijaté členskými štátmi patrí([[92]](#footnote-93)):

* skoršie hlasovanie a alternatívne postupy hlasovania vrátane osobného hlasovania vopred, hlasovania poštou, online hlasovania, hlasovania pomocou prenosnej volebnej schránky, hlasovania mimo volebnej miestnosti, zmeny alebo výberu volebných miestností, asistovaného hlasovania osobou, ktorú si volič slobodne zvolí,
* prijatie osobitných úprav pri hlasovaní s cieľom zabezpečiť, aby osoby žijúce v zariadeniach rezidenčnej alebo dlhodobej starostlivosti, nemocniciach alebo osoby, ktoré nemôžu opustiť svoje domovy, neprišli o právo voliť, s osobitným dôrazom na uzavreté rezidenčné zariadenia,
* sprístupnenie širokej škály asistenčných nástrojov, ako sú Braillovo písmo, QR kódy, veľké písmo, audioknihy a ľahko čitateľné príručky, obálky v Braillovom písme, dotykové šablóny, lupy, dodatočné osvetlenie, písacie potreby a pečiatky,
* normy na poskytovanie ľudskej podpory prostredníctvom telefónu alebo tlmočenia do posunkovej reči a poskytovanie prístupnej dopravy do volebnej miestnosti,
* zjednodušené postupy žiadosti o úpravu.

Viac by sa mohli podporovať postupy, ktoré sa zameriavajú na zabezpečenie nezávislosti osôb so zdravotným postihnutím a tajnosti pri hlasovaní, napríklad použitím šablóny v Braillovom písme, ktorú možno umiestniť na hlasovací lístok pri odovzdaní hlasu. Tieto postupy by mohli dopĺňať postupy umožňujúce voličom, aby im pri odovzdaní hlasu pomáhali iné osoby.

Vnútroštátne orgány môžu zvážiť aj ďalšie zohľadnenie osobitných potrieb občanov s poruchami duševného zdravia vrátane dlhodobej alebo dočasnej depresie a úzkosti, ktoré môžu zasiahnuť do toho, ako prežívajú voľby([[93]](#footnote-94)).

Prístupnosť sa netýka len praktických opatrení, ale zahŕňa aj sociálne prostredie, v ktorom osoby prechádzajú volebným procesom. Tento jav je potrebné ďalej preskúmať. Mohli by sa zvážiť aj ďalšie pracovné a politické opatrenia týkajúce sa toho, ako môžu volební úradníci podporovať občanov so zdravotným postihnutím (nielen ak sú požiadaní o pomoc) a ako môžu vytvoriť inkluzívne prostredie. Príklady zahŕňajú jazykové pokyny (ako sa zdôrazňuje v usmerneniach Francúzska pre médiá) pri komunikácii s občanmi so zdravotným postihnutím ako voličmi alebo kandidátmi, opatrenia na vytvorenie sociálneho prostredia podporujúceho politickú účasť, najmä pre politických kandidátov([[94]](#footnote-95)), a vytváranie sietí, mentorských programov a priestoru na informovanie občanov so zdravotným postihnutím o týchto príležitostiach a na podporu ich volebnej účasti.

Zrozumiteľný jazyk a prístupné komunikačné materiály sú takisto dôležité na účely boja proti mylným informáciám a dezinformáciám, keďže osoby so zdravotným postihnutím môžu byť obzvlášť vystavené riziku. V dôsledku pandémie COVID-19 sa zmenili postupy hlasovania, napr. sa častejšie využívajú možnosti hlasovania poštou alebo hlasovania na diaľku, čo mohlo viesť k rozvoju postupov podporujúcich prístupnosť volieb pre osoby so zdravotným postihnutím.

Mohli by sa ďalej rozvíjať kampane na zvyšovanie informovanosti a iné senzibilizačné opatrenia týkajúce sa volebných práv osôb so zdravotným postihnutím s cieľom podporiť všeobecnú informovanosť medzi volebnými úradníkmi, pozorovateľmi volieb, politickými stranami a verejnosťou vo všeobecnosti. V úradných dokumentoch sa do istej miery premieta informovanosť, keďže viaceré príklady poukazujú na usmernenia k používaniu osobitného jazyka a kategórií vrátane usmernení pre organizátorov volieb, čo sa javí vhodnejšie. To zahŕňa poskytovanie informácií o tom, aký typ zdravotného postihnutia patrí do kategórie „občania so zdravotným postihnutím“, a vypracovanie týchto informácií v spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím (napr. v Belgicku, vo Fínsku a v Lotyšsku).

Účinné školenia zahŕňajú také aspekty, ako je poskytnutie súhrnných informácií o volebných právach osôb so zdravotným postihnutím, prístupných volebných postupoch a priestoroch, primeraných úpravách, ktoré majú osoby so zdravotným postihnutím k dispozícii, ako podporiť voličov so zdravotným postihnutím a o pohotovostných plánoch v prípade problémov. Okrem toho súčasťou školenia by mohli byť samohodnotiaca diagnostika, testovanie a osvedčenie s cieľom identifikovať medzery alebo nedostatočné pochopenie informácií. V tomto prípade je dobrým príkladom Dánsko, kde volební úradníci (a ďalší) absolvujú kvíz, aby otestovali svoje znalosti týchto informácií.

Podľa možnosti by opatrenia, ktoré sa vykonávajú, mohli zabezpečiť, aby občania so zdravotným postihnutím prežívali voľby spôsobom, ktorý je čo najviac porovnateľný so skúsenosťou ostatných občanov. Nemuselo by ísť len o umožnenie prístupu v určitej forme. Napríklad by sa mohol vytvoriť automatický zoznam voličov (ako to je vo väčšine členských štátov), aby sa nevyžadovalo zapísanie do tohto zoznamu na účely hlasovania, alebo zjednodušené postupy registrácie, ako je to napríklad v Írsku. Ďalej by sa mohlo prijať viac opatrení zameraných na prístupnosť vo volebných miestnostiach namiesto alternatívnych foriem hlasovania (ako je hlasovanie poštou), ktoré neposkytujú pocit účasti na verejnom živote v rovnakej miere. Môže to zahŕňať aj pretvorenie atmosféry volebnej miestnosti v inom prostredí, ako je napríklad umožnenie občanom so zdravotným postihnutím, ktorí žijú v opatrovateľskej starostlivosti, hlasovať v určený deň vo svojom vlastnom prostredí (napríklad „uzavreté volebné miestnosti“ v Poľsku).

Súčasné súbory údajov sa osobitne nevzťahujú na problémy, ktorým by občania so zdravotným postihnutím mohli čeliť pri uplatňovaní svojich volebných práv. Zber väčšieho množstva štatistických informácií o občanoch so zdravotným postihnutím (ako vo Švédsku a v Rumunsku) by orgánom umožnil lepšie pochopiť, ako sa skúsenosti pri voľbách môžu líšiť v závislosti od formy zdravotného postihnutia a ako by sa tieto informácie mohli použiť na spoločné navrhovanie výskumných projektov, ktoré si prispôsobia zber údajov. Dobrým príkladom je pilotné testovanie nových volebných nástrojov/technológií s využitím občanov s rôznymi potrebami v oblasti prístupnosti s cieľom preskúmať potenciálne neúmyselné dôsledky alebo neuspokojené potreby; ale aj navrhnutie kvantitatívnych nástrojov, ktoré umožňujú agregáciu a analýzu zistení na základe rôznych typov zdravotného postihnutia, pomocou kvalitatívnych zistení výskumu, ktoré poskytujú hĺbkové porozumenie skúsenostiam, ktoré osoby prežívajú, na lepšie pochopenie toho, ako by sa chceli zúčastňovať na verejnom a politickom živote. Každé spracúvanie osobných údajov na štatistické účely sa musí uskutočňovať v plnom súlade so všeobecným nariadením o ochrane údajov.

Na efektívne uspokojenie potrieb občanov so zdravotným postihnutím vo volebnom kontexte by sa mohli použiť štandardné opatrenia na posúdenie rozsahu nerovností v prístupe k hlasovaniu, ako aj účinnosti všetkých riešení prijatých na zmiernenie týchto nerovností.

Pri príprave opatrení zameraných na podporu volebnej účasti osôb so zdravotným postihnutím by sa mohlo konzultovať s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím.

Komisia vydá v decembri 2024 odporúčania týkajúce sa inkluzívnych a odolných volebných procesov v Únii vrátane opatrení na podporu prístupnosti volieb pre osoby so zdravotným postihnutím.

Ďalšie diskusie na tému volieb, ktoré sú inkluzívne pre osoby so zdravotným postihnutím, sa uskutočnia v rámci Európskej siete pre spoluprácu v oblasti volieb.

# Príloha 1 – Rámec na umožnenie prístupu osôb so zdravotným postihnutím k voľbám

| **Kedy?** | **Čo je potrebné urobiť?** |
| --- | --- |
| Pred voľbami | * vypracovať akčné plány pre osoby so zdravotným postihnutím vrátane kontrolných zoznamov pre prístupné voľby a zapojiť organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím do prípravy takýchto plánov, * zabezpečiť, aby osoby so zdravotným postihnutím mali prístup k informáciám o voľbách vo viacerých prístupných režimoch a formátoch, * zabezpečiť prístupnosť webových sídel volebných orgánov, * realizovať činnosti na zvyšovanie informovanosti, školenia a vzdelávacie činnosti, a to aj v spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím, * zvoliť prístupné priestory volebných miestností, a to aj pomocou kontrolných zoznamov vypracovaných spolu s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím, * navrhnúť ľahko čitateľné hlasovacie lístky a používať asistenčné nástroje, * navrhnúť prístupné volebné miestnosti nad rámec fyzickej prístupnosti, * zabezpečiť, aby hlasovacie zariadenia boli vybavené softvérom, ktorým možno ľahko začleniť funkcie prístupnosti, * navrhnúť volebné kabíny a hlasovacie lístky, ktoré sú prístupné širokej škále voličov, * nakúpiť nástroje na zlepšenie prístupnosti, ako sú lupy, lampy, dotykové šablóny alebo šablóny v Braillovom písme pre papierové hlasovacie lístky, dotykové nálepky pre volebné schránky, veľké perá s úchytom, veľkoformátové výtlačky, zvukové súbory (t. j. DAISY([[95]](#footnote-96)), videá s úplnou transkripciou, titulkami, tlmočením do posunkového jazyka, * poskytnúť doplnkové spôsoby hlasovania a iné osobitné úpravy vrátane hlasovania poštou a online hlasovania, hlasovania vopred, hlasovania pomocou prenosnej volebnej schránky, hlasovania mimo volebnej miestnosti, hlasovania prostredníctvom splnomocnenca a možnosti výberu inej volebnej miestnosti, * začleniť aspekty zdravotného postihnutia do príručiek pre volebných úradníkov, * pri príprave pravidiel volieb konzultovať s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím a zapojiť ich do vypracúvania kódexov správania, ako aj do inkluzívnych postupov na zostavovanie zoznamov kandidátov, |
| Počas volieb | * poskytnúť volebným úradníkom školenia o tom, ako pomáhať osobám so zdravotným postihnutím vo volebnom procese, * zvyšovať informovanosť medzi volebnými a ďalšími príslušnými orgánmi, * šíriť informácie o voľbách vo viacerých prístupných režimoch a formátoch, * zabezpečiť prístupnosť predvolebných diskusií a podujatí, * podporovať prístupnosť politickej reklamy, a to aj v spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím a školeniami pre poskytovateľov mediálnych služieb, * podporovať kandidátov so zdravotným postihnutím, a to aj zabezpečením tlmočníkov posunkového jazyka, a viesť diskusie v prístupných formátoch, * pomáhať osobám so zdravotným postihnutím zúčastňovať sa vo funkcii volebných úradníkov, a to aj zabezpečením prístupu k tlmočeniu do posunkového jazyka, * podporovať účasť voličov, a to aj poskytovaním pomoci pri hlasovaní osobou, ktorú si sami zvolia, a vykonávaním politiky prednostného vybavenia, * oznamovať výsledky volieb v prístupných formátoch, * zabezpečiť, aby osoby so zdravotným postihnutím mali prístup k postupom riešenia volebných sporov, * podporovať účasť osôb so zdravotným postihnutím na pozorovaní volieb a monitorovať prístupnosť volieb, |
| Po voľbách | * zbierať údaje o volebnej účasti občanov so zdravotným postihnutím, * vyhodnotiť prístupnosť volieb a do tohto hodnotenia zapojiť organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím, * preskúmať právne, inštitucionálne a administratívne prekážky, * preskúmať prístupnosť webových sídel o voľbách, a to aj v spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím, * zverejniť výsledky hodnotenia v prístupných formátoch, * zjednodušiť, zautomatizovať a poskytnúť prístup k rôznym procesom predregistrácie vrátane registrácie voličov, spôsobu podania žiadosti o úpravu a poskytnúť osobám so zdravotným postihnutím prístup k dokumentom, ktoré potrebujú, * posilniť partnerstvá medzi volebnými orgánmi, organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím a inými zainteresovanými stranami s cieľom riešiť zistené nedostatky súvisiace s celkovou prístupnosťou volebného prostredia. |

# Príloha 2 – Príklady kontrolných zoznamov na posúdenie prístupnosti volebných miestností

1. Estónsko

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Posudzované kritériá** | **Áno** | **Nie** |
| Verejná doprava a parkovanie |  |  |
| Do budovy, v ktorej sa nachádza volebná miestnosť, sa možno dostať verejnou dopravou |  |  |
| Budova disponuje parkovacími miestami pre vozidlá osôb so zdravotným postihnutím |  |  |
| Bezbariérový prístup z parkoviska k hlavnému vchodu do budovy |  |  |
| Prístupová cesta a vchod do budovy |  |  |
| Cesta do budovy a hlavný vchod sú vyznačené |  |  |
| Do budovy možno vstúpiť pomocou rampy |  |  |
| Na rampe sa nachádza zábradlie a protišmykový povrch |  |  |
| Rampa je dostatočne široká (minimálne 1,1 m) |  |  |
| Osoby na vozíku dokážu samostatne prejsť cez prah dverí budovy |  |  |
| Vonkajšie dvere budovy sa otvárajú automaticky alebo sa dajú ľahko otvoriť |  |  |
| Vonkajšie dvere sú otvorené, t. j. nie sú zamknuté, a na ich otvorenie nie je potrebné použiť zvonček |  |  |
| Prístupová cesta do volebnej miestnosti v budove |  |  |
| Volebná miestnosť je na rovnakom poschodí ako hlavný vchod do budovy |  |  |
| Volebná miestnosť (ak nie je na rovnakom poschodí ako hlavný vchod) je prístupná rampou alebo výťahom |  |  |
| Cesta od hlavného vchodu k volebnej miestnosti je dostatočná široká (minimálne 1,5 m) |  |  |
| Prístupová cesta k volebnej miestnosti je bezbariérová, nie sú tam ani prahy dverí, ktoré by bránili prístupu na vozíku |  |  |
| Vnútorné dvere budovy sa otvárajú automaticky alebo sa dajú ľahko otvoriť |  |  |
| Cesta do volebnej miestnosti je vyznačená |  |  |
| Vnútorné priestory budovy sú dostatočne osvetlené |  |  |
| Pohyb po volebnej miestnosti |  |  |
| Vo volebnej miestnosti je dostatok miesta pre pohyb na vozíku a ďalšie pomôcky na podporu mobility |  |  |
| Vo volebnej miestnosti sa nachádzajú stoličky pre voličov, ktorí si potrebujú oddýchnuť |  |  |
| Volebná miestnosť je dostatočne osvetlená |  |  |

1. Fínsko([[96]](#footnote-97))

| **Príchod do volebnej miestnosti** | **Áno** | **Nie** |
| --- | --- | --- |
| Je volebná miestnosť ľahko prístupná a nachádza sa v jej blízkosti zastávka verejnej dopravy? |  |  |
| Môžu sa sprievodné prostriedky (napr. taxíky pre osoby so zdravotným postihnutím) dostať blízko ku vchodu? |  |  |
| Nachádzajú sa v blízkosti volebnej miestnosti prístupné parkovacie miesta (3 600 mm široké a 5 000 mm dlhé)? |  |  |
| Je cesta ku vchodu vyznačená? |  |  |
| Je cesta ku vchodu ľahko viditeľná, hladká, s tvrdým a protišmykovým povrchom? |  |  |
| Je sklon priechodu najviac 5 % (1:20)? |  |  |
| Vchod |  |  |
| Sú prístupové cesty do volebnej miestnosti jasne označené? |  |  |
| Nachádza sa pri vstupnom schodisku rampa so sklonom maximálne 8 % a šírkou najmenej 900 mm? |  |  |
| Majú schody aj rampy zábradlie na oboch stranách? |  |  |
| Nachádza sa pred prednými dverami plošina s minimálnym rozmerom 1 500 mm x 1 500 mm? |  |  |
| Je na strane, kde sa otvárajú predné dvere, aspoň 400 mm voľného miesta, ktoré osoba na vozíku potrebuje pri otváraní dverí? |  |  |
| Je šírka vchodových dverí najmenej 850 mm a výška prahu nepresahuje 20 mm? |  |  |
| Otvárajú sa dvere automaticky alebo jednoducho (maximálna sila na otvorenie 10 N, t. j. 1 kg)? |  |  |
| Sú v rohožke alebo mriežke pri vstupe medzery najviac 10 mm x 30 mm a je výškový rozdiel rohožky alebo mriežky najviac 20 mm? |  |  |
| Je dĺžka a šírka priestoru medzi dverami najmenej 1 500 mm, ak sa obe dvere otvárajú smerom von? |  |  |
| Je šírka priestoru medzi dverami najmenej 1 500 mm a dĺžka najmenej 2 300 mm, ak sa jedny dvere otvárajú dovnútra? |  |  |
| Volebná miestnosť |  |  |
| Je aspoň jedna volebná miestnosť vybavená volebnou kabínou, kde je možné pri vypĺňaní hlasovacieho lístka sedieť pri stole? |  |  |
| Je pod stolom vo volebnej kabíne (výška 750 – 800 mm) priestor na nohy s minimálnou šírkou 800 mm, hĺbkou 600 mm a výškou 670 mm? |  |  |
| Prípadne sa vo volebnej miestnosti nachádzajú stoly s nastaviteľnou výškou? |  |  |
| Sú volebné kabíny primerané osvetlené bez prudkého svetla (500 – 750 luxov na úrovni písania)? |  |  |
| Sú vo volebnej miestnosti sedadlá, kde si môžu voliči v prípade potreby oddýchnuť? |  |  |
| Je vo volebnej miestnosti, kde sa hlasuje vopred, aj v bežnej volebnej miestnosti volebný asistent? |  |  |
| Ak sa medzi volebnými úradníkmi nachádzajú používatelia asistenčných zariadení, volebná miestnosť musí byť vybavená prístupnou toaletou. |  |  |

# Príloha 3 – Príklady všeobecných odporúčaní pre volebných úradníkov

Španielsko   
Ako člen volebnej komisie nezabudnite, že osoby so zdravotným postihnutím sú samostatné a nezávislé osoby a je potrebné sa k nim tak správať.   
Správajte sa prirodzene a zdvorilo. Nepredpokladajte, že osoba potrebuje pomoc len preto, že je zdravotne postihnutá. Ak je prostredie prístupné, osoby so zdravotným postihnutím zvyčajne nepotrebujú pomoc.   
Riaďte sa zdravým rozumom a zásadou rovnosti a nediskriminácie.   
Opýtajte sa, či osoba potrebuje pomoc, iba vtedy, ak to vyplýva zo správania voliča so zdravotným postihnutím. Ak táto osoba akceptuje pomoc, pred tým, než jej pomôžete, sa opýtajte, ako konkrétne jej môžete pomôcť.   
Na žiadosť voličov so zdravotným postihnutím a len v prípade, že o to požiadajú, ich pri vstupe do volebnej miestnosti môže čakať administratívny alebo bezpečnostný pracovník, ktorý ich odvedie do príslušnej volebnej miestnosti.   
Pri komunikácii s osobami s poruchou sluchu hovorte priamo na ne a nehýbte hlavou. Pri rozhovore sa im neotáčajte chrbtom, nečupte ani nepíšte. Nekričte, rozprávajte prirodzene, bežnou rýchlosťou, s prázdnymi ústami a neblokujte výhľad na svoju tvár. Ak je to potrebné, komunikujte písomne, prirodzenými gestami alebo pritiahnite ich pozornosť ľahkým dotykom ruky.   
Zrakovo postihnutým voličom môžete ponúknuť ruku na pomoc pri orientácii. Ak prijmú pomoc, prispôsobte sa ich kroku a dbajte na prostredie, aby sa mohli bez ťažkostí pohybovať.   
Nikdy sa nezamieta vstup vodiacim a asistenčným psom osôb so zdravotným postihnutím. Tieto psy musia zostať pri svojom majiteľovi a je zakázané ich rušiť či rozptyľovať.   
Vždy sa uistite, či osoba so zdravotným postihnutím pochopila, čo sa jej snažíte povedať.

# **Príloha 4 – Príklad zabezpečenia prístupu do priestorov volebnej miestnosti**([[97]](#footnote-98))



# **Príloha 5 – Príklad rozvrhnutia prístupnej volebnej miestnosti**([[98]](#footnote-99))



# Príloha 6 – Príklady prispôsobených volebných kabín([[99]](#footnote-100))







# Príloha 7 – Používanie pojmu zdravotné postihnutie členskými štátmi v kontexte volieb

Členské štáty majú odlišný prístup k pojmu zdravotné postihnutie v kontexte volieb. Niekedy to súvisí s tým, ako definujú osoby s právom voliť a byť volené vo voľbách, alebo s tým, ako definujú osoby oprávnené používať osobitné úpravy pri hlasovaní. Členské štáty môžu odkazovať na zdravotné postihnutie aj v iných kontextoch, ako sú sociálne a základné práva, ktoré by mohli byť relevantné v kontexte volieb.

Viaceré členské štáty používajú funkčné definície, ktoré zohľadňujú schopnosť voličov uplatňovať svoje právo voliť samostatne. Rakúsko definuje ako voličov so zdravotným postihnutím osoby, ktoré môžu opodstatnene potrebovať pomoc pri vypĺňaní úradného hlasovacieho lístka, či už s pomocou inej osoby, alebo určitých asistenčných zariadení, ako sú napríklad šablóny. Česko odkazuje na zdravotné postihnutie ako na jedno z kritérií poskytnutia pomoci alebo inej osobitnej podpory voličom. Dánsko uvádza osoby so zdravotným postihnutím v súvislosti s rôznymi možnosťami hlasovania, ktoré majú k dispozícii voliči, ktorí nemôžu hlasovať vo volebnej miestnosti alebo v konkrétnej volebnej miestnosti, do ktorej sú priradení. Podobne Estónsko má ustanovenie pre voličov, ktorí nemôžu hlasovať prostredníctvom hlasovacieho lístka alebo vo volebnej miestnosti z dôvodu telesného postihnutia. Španielsko uplatňuje subtílnejší prístup a stanovuje rôzne typy zdravotného postihnutia, či už telesné (napríklad sluchové a zrakové), alebo mentálne postihnutie([[100]](#footnote-101)).

V prípade Chorvátska je posúdenie zdravotného postihnutia (telesné postihnutie, ako je slepota, slabozrakosť, poškodenie horných končatín alebo iné poruchy, ktoré bránia voličovi hlasovať samostatne) potrebné len vtedy, ak ide o schopnosť osoby samostatne hlasovať.

Maďarsko definuje voličov so zdravotným postihnutím ako voličov, ktorí majú výrazne obmedzené alebo žiadne zmyslové schopnosti, najmä zrak a sluch, alebo výrazne obmedzené alebo žiadne pohybové schopnosti alebo mentálne schopnosti, prípadne majú značne obmedzené komunikačné schopnosti, v dôsledku čoho sú neustále v nevýhode, pokiaľ ide o aktívnu účasť na spoločenskom živote.

Lotyšsko uvádza voličov so zdravotným postihnutím, ktorí sa nemôžu dostaviť do volebnej miestnosti. Holandsko zahŕňa voličov s telesným postihnutím vo svojej požiadavke vybaviť volebné miestnosti tak, aby voliči s telesným postihnutím mohli v čo najväčšom rozsahu hlasovať sami alebo získať pomoc od člena volebnej komisie.

V Portugalsku je osoba so zdravotným postihnutím na účely povinnosti prednostne vybaviť osoby so zdravotným postihnutím, pokiaľ ide o všetky verejné a súkromné organizácie, ktoré poskytujú osobnú službu verejnosti, právne definovaná ako osoba, ktorá má v dôsledku vrodenej alebo získanej straty alebo poškodenia telesných funkcií vrátane psychických funkcií osobitné ťažkosti, ktoré v kombinácii s okolitými faktormi obmedzujú jej činnosť a účasť alebo im bránia, aby sa uskutočňovali za rovnakých podmienok ako u iných osôb, a ktorá má stupeň pracovnej neschopnosti najmenej 60 % s uznaním vo viacúčelovom osvedčení([[101]](#footnote-102)). Portugalsko vo volebnej miestnosti vybavuje voličov so zdravotným postihnutím prednostne alebo im poskytuje pomoc. Volič so zjavným ochorením alebo s telesným postihnutím, u ktorého volebná komisia určí, že nie je schopný podniknúť potrebné kroky hlasovania, bude hlasovať spolu s iným voličom podľa vlastného výberu, ktorý zaručuje, že hlasovanie zodpovedá vôli voliča, a ktorý zachováva absolútnu diskrétnosť. Ak sa volebná komisia domnieva, že ochorenie alebo telesné postihnutie nie sú zjavné, vyžaduje, aby v čase hlasovania bolo predložené osvedčenie potvrdzujúce nemožnosť hlasovania, vydané lekárom, ktorý uplatňuje právomoc zdravotníckeho orgánu v danej obci, a overené pečaťou príslušného útvaru. Na tento účel musia byť zdravotnícke strediská otvorené v deň volieb v čase, keď sú otvorené volebné miestnosti. Bez toho, aby boli dotknuté závery volebnej komisie o prípustnosti hlasu, môže ktorýkoľvek z jej členov alebo zástupcov politických strán alebo koalícií predložiť písomnú námietku. Voliči so zrakovým postihnutím môžu, ak si to želajú, požiadať volebnú komisiu, aby im poskytla hlasovacie lístky v Braillovom písme, ktoré im umožnia samostatne vykonať zákonom stanovené hlasovacie postupy. V právnych predpisoch o voľbách sa medzi osoby, ktoré nemôžu voliť, zaraďujú len osoby s ťažkým psychosociálnym postihnutím, ktoré sú umiestnené v psychiatrickom zariadení alebo vyhlásené za také osoby lekárskou radou. Aktívne právo voliť nemajú osoby, ktoré zjavne trpia vážnym mentálnym postihnutím, aj keď nie sú zaregistrované ako také osoby, ak sú umiestnené v psychiatrickom zariadení alebo vyhlásené za také osoby lekárskou radou, a osoby, ktoré sú konečným rozhodnutím súdu zbavené svojich politických práv.

Slovinsko vo svojich volebných zákonoch uvádza celý rad zdravotných postihnutí a stanovuje možnosti hlasovania, ktoré majú voliči k dispozícii.

Iné členské štáty z rôznych dôvodov nespájajú tento pojem konkrétne s volebnou účasťou a používajú všeobecné definície alebo definície stanovené na iné právne účely. V prípade Grécka je pojem spojený so sociálnym zabezpečením a s pripravovaným národným akčným plánom pre osoby so zdravotným postihnutím, registrom osôb so zdravotným postihnutím a digitálnym preukazom osôb so zdravotným postihnutím. Francúzsko používa širokú definíciu zdravotného postihnutia, ktoré je vymedzené ako akékoľvek obmedzenie činnosti alebo obmedzenie zapojenia do života spoločnosti, ktoré osoba zažíva vo svojom okolí v dôsledku rozsiahleho, dlhodobého alebo trvalého poškodenia jednej alebo viacerých fyzických, zmyslových, duševných, kognitívnych alebo psychických funkcií, viacnásobného zdravotného postihnutia alebo invalidného zdravotného stavu. Írsko používa definíciu v kontexte volieb, ktorá je z veľkej časti odvodená od definície v dohovore UNCRPD, pričom uvádza, že zdravotné postihnutie znamená rozsiahle obmedzenie schopnosti osoby vykonávať profesiu, podnikanie alebo povolanie v štáte alebo zapájať sa do spoločenského alebo kultúrneho života v štáte z dôvodu trvalého telesného, zmyslového, duševného alebo mentálneho postihnutia.

Litva definuje zdravotné postihnutie ako dlhodobé zhoršenie zdravotného stavu, zapájania sa do spoločenského života a zníženie aktivity v dôsledku narušenia štruktúry a funkcií tela osoby a vzájomného pôsobenia nepriaznivých okolitých faktorov. Od roku 2024 sa táto definícia zmení a zdravotné postihnutie sa bude chápať ako dlhodobá funkčná porucha (vrodená a/alebo získaná), ktorá z dôvodu okolitých faktorov bráni osobe plne a účinne sa zapájať do života spoločnosti na rovnakom základe s inými osobami. Luxembursko používa definíciu z dohovoru UNCRPD.

V Rumunsku pojem zdravotné postihnutie nie je súčasťou právnych predpisov o voľbách, ale je zahrnutý do osobitných právnych predpisov o právach osôb so zdravotným postihnutím. Je založený na pojme v dohovore UNCRPD, v ktorom sa osoby so zdravotným postihnutím definujú ako osoby, ktorých sociálne prostredie nie je prispôsobené ich telesnému, zmyslovému, psychickému, mentálnemu a/alebo súvisiacemu postihnutiu a úplne bráni alebo obmedzuje ich možnosť zapájať sa do života spoločnosti s rovnakými príležitosťami, čo si vyžaduje ochranné opatrenia na podporu ich sociálnej integrácie a začlenenia. Zákon o prezidentských voľbách sa vzťahuje aj na osoby so zníženou pohyblivosťou, medzi ktoré patria aj osoby s telesným postihnutím, a ako kritérium na to, aby mohli voliť v ktorejkoľvek prístupnej volebnej miestnosti.

Belgicko nedefinuje zdravotné postihnutie ani nerozlišuje medzi mentálnym alebo telesným postihnutím. Nemecko má právny rámec, z ktorého čerpajú všetky politiky v oblasti zdravotného postihnutia. Vo Švédsku neexistujú žiadne osobitné kritériá, ktorými sa definuje, čo predstavuje zdravotné postihnutie, keďže rôzne typy zdravotného postihnutia ovplyvňujú osoby v rôznych situáciách.

# Príloha 8 – Právo EÚ a normy EÚ, ktoré sú relevantné v kontexte prístupnosti volieb pre osoby so zdravotným postihnutím

Smernicou (EÚ) 2019/882([[102]](#footnote-103)) (európsky akt o prístupnosti) o **požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb** sa podporuje úplná a skutočná rovnaká účasť prostredníctvom zlepšenia prístupu k bežným výrobkom a službám, ktoré vďaka dizajnu alebo adaptácii riešia osobitné potreby osôb so zdravotným postihnutím. V prílohe I k uvedenej smernici sa stanovujú osobitné požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb. V prílohe II sú uvedené príklady praktických riešení, ktoré krajinám pomáhajú splniť tieto požiadavky na prístupnosť. Tieto riešenia zahŕňajú poskytovanie informácií, dizajn používateľského rozhrania a funkčnosti, obal výrobkov a návody na ich používanie, poskytovanie služieb a osobitných služieb, ktoré by takisto mohli pomôcť pri sprístupňovaní riešení elektronického hlasovania.([[103]](#footnote-104))

V prípade výrobkov a služieb, na ktoré sa nevzťahuje európsky akt o prístupnosti, by dodržiavanie týchto požiadaviek na prístupnosť stále pomohlo zlepšiť prístupnosť v celej EÚ.

V **smerniciach** Európskeho parlamentu a Rady **2014/24/EÚ**([[104]](#footnote-105)) a **2014/25/EÚ**([23](https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj#ntr23-L_2019151EN.01007001-E0023), [[105]](#footnote-106)) o verejnom obstarávaní, v ktorých sa vymedzujú postupy obstarávania verejných zákaziek a súťaží návrhov na dodávku niektorých tovarov (výrobkov), služieb a prác, sa stanovuje, že v prípade každého obstarávania, ktoré je navrhnuté na použitie verejnosťou, či už ide o širokú verejnosť alebo zamestnancov verejného obstarávateľa alebo subjektu, technické špecifikácie (s výnimkou náležite odôvodnených prípadov) musia zohľadňovať kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo riešenia vhodné pre všetkých používateľov. V týchto smerniciach sa navyše vyžaduje, že ak sa v právnom akte EÚ prijali záväzné požiadavky prístupnosti, technické špecifikácie musia tieto požiadavky spĺňať, pokiaľ ide o zabezpečenie prístupu pre osoby s postihnutím a riešenia vhodné pre všetkých používateľov.

V **smernici (EÚ) 2016/2102**([[106]](#footnote-107)) **(smernica o prístupnosti webových sídel)** sa stanovujú zásady prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora. Ide o tieto zásady:

* informácie a súčasti používateľského rozhrania sa musia dať prezentovať používateľovi v takej podobe, ktorú dokáže vnímať,
* ovládateľnosť, ktorá znamená, že súčasti používateľského rozhrania a navigácia sa musia dať ovládať,
* zrozumiteľnosť, ktorá znamená, že informácie a ovládanie používateľského rozhrania musia byť zrozumiteľné, a
* robustnosť, ktorá znamená, že obsah musí byť dostatočne robustný pre spoľahlivú interpretáciu širokým spektrom používateľov vrátane podporných technológií.([[107]](#footnote-108))

V smernici sa ďalej požaduje, aby každé webové sídlo a mobilná aplikácia obsahovali podrobné, komplexné a jasné vyhlásenie o prístupnosti v súvislosti so súladom ich webových sídel a mobilných aplikácií s touto smernicou.([[108]](#footnote-109))

Pre mnohé členské štáty znamenalo prijatie smernice zavedenie nových vnútroštátnych právnych predpisov o prístupnosti webových sídel. Bez smernice by samotné vnútroštátne opatrenia nedosiahli úroveň činnosti súvisiacej s prístupnosťou webových sídel vrátane zvyšovania informovanosti vo verejnom sektore, ako sa uvádza v správach členských štátov o monitorovaní prístupnosti. Z preskúmania technologického pokroku vyplynulo, že automatizované alebo efektívne a ľahko použiteľné prostriedky využívajúce umelú inteligenciu a strojové učenie sa čoraz častejšie používajú v nástrojoch poskytujúcich digitálny prístup, čím sa zlepšuje prístupnosť niektorých typov obsahu, ktoré v súčasnosti nepatria do rozsahu pôsobnosti smernice.

V **smernici 2010/13/EÚ**([[109]](#footnote-110))sa uznáva, že právo osôb s postihnutím a starších osôb zúčastňovať sa na spoločenskom a kultúrnom živote EÚ a začleniť sa doň je spojené s poskytovaním prístupných audiovizuálnych mediálnych služieb. Členské štáty preto musia bezodkladne zabezpečiť, aby poskytovatelia mediálnych služieb, na ktorých sa vzťahuje ich právomoc, aktívne sprístupňovali obsah osobám so zdravotným postihnutím, najmä osobám so zrakovým alebo sluchovým postihnutím. Poskytovatelia mediálnych služieb musia spĺňať požiadavky na prístupnosť postupne a nepretržite, pričom zohľadnia praktické a nevyhnutné obmedzenia, ktoré by mohli zabrániť dosiahnutiu úplnej prístupnosti, ako napríklad programy a udalosti vysielané v reálnom čase.

Členské štáty s cieľom zmerať pokrok, ktorý dosiahli poskytovatelia mediálnych služieb pri postupnom sprístupňovaní svojich služieb osobám so zrakovým alebo sluchovým postihnutím, musia od poskytovateľov mediálnych služieb usadených na ich území vyžadovať, aby na tento účel pravidelne predkladali správy národným regulačným orgánom. Členské štáty takisto musia nabádať poskytovateľov mediálnych služieb na to, aby vypracovali akčné plány v oblasti prístupnosti zamerané na nepretržité a postupné sprístupňovanie ich služieb osobám so zdravotným postihnutím. Tieto akčné plány sa musia predložiť národným regulačným orgánom alebo subjektom. Každý členský štát musí okrem toho určiť jednotné online kontaktné miesto na poskytovanie informácií a podávanie sťažností týkajúcich sa všetkých uvedených záležitostí v oblasti prístupnosti, ktoré je ľahko prístupné a verejne dostupné, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím.

V **európskej norme EN 301 549**([[110]](#footnote-111)) sa stanovujú funkčné požiadavky na prístupnosť, ktoré sa vzťahujú na produkty a služby IKT, a opis skúšobných postupov a metodiky hodnotenia pre každú požiadavku na prístupnosť vo forme, ktorá je vhodná na použitie vo verejnom obstarávaní v Európe. Tento dokument je navrhnutý tak, aby sa používal s webovými technológiami, newebovými technológiami a hybridnými technológiami, ktoré sú ich kombináciou. Zahŕňajú softvér, hardvér a služby. Je určený pre poskytovateľov aj obstarávateľov, ale očakáva sa, že bude užitočný aj pre mnohých ďalších.

Norma vychádza z [usmernení pre prístupnosť obsahu webových stránok v2.1](https://www.w3.org/TR/WCAG21/), ktoré uverejnila W3C a sú známe ako WCAG 2.1. Tieto usmernenia WCAG sú medzinárodne uznávanými požiadavkami na tvorbu webového obsahu. Považujú sa za najlepšie postupy a sú veľmi často využívané. **Normy EN 301 549 v2.1.2 a v3.2.1 však obsahujú požiadavky, ktoré nie sú súčasťou usmernení WCAG 2.1**. Norma EN 301 549 obsahuje aj požiadavky, ktoré nie sú relevantné pre smernicu o prístupnosti webových sídel, napríklad požiadavky na prístupnosť počítačových hardvérových systémov.([[111]](#footnote-112))

**Európska norma EN 17210**([[112]](#footnote-113)) o prístupnosti a použiteľnosti zastavaného prostredia opisuje základné minimálne funkčné požiadavky a odporúčania pre prístupné a použiteľné zastavané prostredie. Norma vychádza zo zásad „dizajnu pre všetkých“/„univerzálneho dizajnu“, ktoré uľahčujú spravodlivé a bezpečné používanie širokou škálou používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím. Tieto funkčné požiadavky na prístupnosť a použiteľnosť a odporúčania sú relevantné pre dizajn, výstavbu, renováciu alebo prispôsobenie a údržbu zastavaného prostredia vrátane vonkajších peších zón a mestských oblastí.

Medzi ďalšie referenčné dokumenty patrí:

* [pracovný dokument útvarov Komisie](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=SWD:2022:410:FIN), preskúmanie uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (smernica o prístupnosti webových sídel),
* [*Study underpinning the review of the application of the Web Accessibility Directive*](https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/0efb11fa-75ec-11ed-9887-01aa75ed71a1) (Štúdia na podporu preskúmania uplatňovania smernice o prístupnosti webových sídel),
* [Európsky hospodársky a sociálny výbor](https://www.eesc.europa.eu/), *Právo osôb so zdravotným postihnutím voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu v praxi*,
* [*European Disability Forum Human Rights report on political participation of persons with disabilities*](https://www.edf-feph.org/publications/human-rights-report-2022-political-participation-of-persons-with-disabilities/) (Správa Európskeho fóra zdravotného postihnutia o ľudských právach týkajúca sa politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím),
* [*AVA – Accessible Voting Awareness-Raising:*](http://www.euroblind.org/sites/default/files/documents/ava_report_en_20181119.docx) *Report on the Accessibility of Elections for Blind and Partially Sighted Voters in Europe* (AVA – Zvyšovanie informovanosti o prístupnosti volieb: Správa o prístupnosti volieb pre nevidiacich a slabozrakých voličov v Európe), vypracovaná Európskou úniou nevidiacich.

# Príloha 9 – Výstupy skupinovej diskusie o prístupnosti volieb pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorú zorganizovala Komisia 7. septembra 2023

Komisia 7. septembra 2023 zorganizovala skupinovú diskusiu o právach osôb so zdravotným postihnutím so zainteresovanými stranami.

Vyslovili sa obavy týkajúce sa prístupu osôb s mentálnym postihnutím k volebnému procesu a testov, ktoré sa v tejto súvislosti vykonávajú. K ďalším uvedeným prekážkam prístupnosti patril nedostatok ľahko čitateľných informácií, neexistujúca alebo nedostatočná podpora kandidátov so zdravotným postihnutím a volených činiteľov, a to aj pokiaľ ide o tlmočenie do posunkového jazyka, nedostatočné školenia volebných úradníkov o tom, ako pomáhať osobám so zdravotným postihnutím pri hlasovaní, neprístupné volebné miestnosti, neexistencia dopravy do volebných miestností a nedostatočné alternatívne možnosti hlasovania vo volebnej miestnosti.

Niektorí účastníci zdôraznili, že nedostatočná informovanosť o právach osôb so zdravotným postihnutím a prístupnosti vo volebných procesoch môžu deformovať ich postoj a vnímanie prekážok v prostredí, čo môže mať vplyv na politické zmeny alebo iniciatívy na zlepšenie miery účasti. Uviedlo sa, že nízka informovanosť vyplýva z viacerých problémov vrátane absencie údajov o voľbách (nedostatok podrobných údajov o zdravotnom postihnutí), nedostatočných školení pre volebných úradníkov a nízkej miery zapojenia organizácií osôb so zdravotným postihnutím do reformy volebných postupov.

Poukázalo sa na prekážky v prostredí, medzi ktoré patrí nedostatočný prístup k informáciám a nedostatočná komunikácia o voľbách a politických stranách, neprístupné volebné miestnosti (fyzicky aj inak) a volebné materiály, nedostatočné alternatívne spôsoby hlasovania a hlasovanie vopred, obmedzená dostupnosť asistenčných technológií a nedostatočná praktická a finančná podpora pre osoby so zdravotným postihnutím, či už ako pre voličov, ako aj kandidátov. Žiadny členský štát neposkytuje osobitnú podporu kandidátom so zdravotným postihnutím ani verejné finančné prostriedky na pokrytie ich nákladov na kampaň. Vzhľadom na to sa finančná a logistická záťaž prístupnosti kladie výlučne na plecia potenciálnych kandidátov.

Zainteresované strany sa zmienili aj o výzvach týkajúcich sa jazykových potrieb osôb so sluchovým postihnutím, ktorým čelia počas funkčného obdobia. Primerané úpravy vrátane tlmočenia do posunkového jazyka by mohli zabezpečiť politické strany, národné parlamenty a Európsky parlament.

# Príloha 10 – Dostupnosť asistenčných nástrojov, prístupných volebných kabín a volebných schránok([[113]](#footnote-114))

| **Členský štát** | **Šablóny([[114]](#footnote-115))** | **Lupy([[115]](#footnote-116))** | **Primerané osvetlenie([[116]](#footnote-117))** | **Audiokomentár([[117]](#footnote-118))** | **Tlmočenie do posunkového jazyka dostupné vo volebnej miestnosti** | **Veľkoformátové výtlačky([[118]](#footnote-119))** | **Hlasovacie lístky v Braillovom písme([[119]](#footnote-120))** | **Prístupné volebné kabíny([[120]](#footnote-121))** | **Prístupné volebné schránky([[121]](#footnote-122))** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Rakúsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Belgicko | Áno | Áno | Áno | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno |
| Bulharsko | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Cyprus | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno |
| Česko | Nie | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Nemecko | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Dánsko | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Estónsko | Nie | Áno | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Grécko | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Španielsko | Áno | Áno | Áno | Áno | Áno | Nie | Áno | Áno | Áno |
| Fínsko | Áno | Áno | Áno | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Francúzsko | Nie | Nie | Áno | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno |
| Chorvátsko | Áno | Nie | Áno | Áno | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Maďarsko | Áno | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno | Áno | Áno |
| Írsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno | Áno | Áno |
| Taliansko | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Litva | Áno | Áno | Áno | Áno | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Luxembursko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno | Áno |
| Lotyšsko | Nie | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Malta | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno | Áno |
| Holandsko | Áno | Áno | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Áno | Áno |
| Poľsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Portugalsko | Áno | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno | Áno |
| Rumunsko | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |
| Švédsko | Nie | Áno([[122]](#footnote-123)) | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno([[123]](#footnote-124)) | Áno | Áno |
| Slovinsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno |
| Slovensko | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Áno |

# Príloha 11 – Doplnkové možnosti hlasovania dostupné pre osoby so zdravotným postihnutím v členských štátoch EÚ([[124]](#footnote-125))

| **Krajina** | **Hlasovanie pomocou prenosnej volebnej schránky([[125]](#footnote-126))** | **Hlasovanie mimo volebnej miestnosti([[126]](#footnote-127))** | **Výber volebných miestností([[127]](#footnote-128))** | **Hlasovanie vopred([[128]](#footnote-129))** | **Hlasovanie poštou([[129]](#footnote-130))** | **Asistované hlasovanie([[130]](#footnote-131))** | **Hlasovanie prostredníctvom splnomocnenca([[131]](#footnote-132))** | **Hlasovanie cez internet([[132]](#footnote-133))** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Rakúsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Belgicko | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno ([[133]](#footnote-134)) | Áno | Áno | Nie |
| Bulharsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Cyprus | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Česko | Áno | Áno | Áno | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Nemecko | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Dánsko | Áno | Áno | Áno | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Estónsko | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno |
| Grécko | Nie | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno ([[134]](#footnote-135)) | Nie | Nie |
| Španielsko | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Fínsko | Áno | Áno | Nie | Áno | Áno([[135]](#footnote-136)) | Áno | Nie | Nie |
| Francúzsko | Nie | Nie | Nie | Nie | Áno([[136]](#footnote-137)) | Áno | Áno | Áno([[137]](#footnote-138)) |
| Chorvátsko | Áno | Áno | Nie | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Maďarsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Írsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Taliansko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Litva | Áno | Nie | Áno | Áno | Áno ([[138]](#footnote-139)) | Áno | Nie | Nie |
| Luxembursko | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Lotyšsko | Áno | Nie | Áno | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Malta | Nie | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno ([[139]](#footnote-140)) | Nie | Nie |
| Holandsko | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Áno | Nie |
| Poľsko | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno | Áno | Áno | Nie |
| Portugalsko | Áno | Nie | Nie | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie |
| Rumunsko | Áno | Nie | Áno | Nie | Áno([[140]](#footnote-141)) | Áno | Nie | Nie |
| Švédsko | Áno | Áno | Nie | Áno | Áno([[141]](#footnote-142)) | Áno | Áno | Nie |
| Slovinsko | Áno | Áno | Áno | Áno | Áno | Áno | Nie | Nie |
| Slovensko | Áno | Nie | Áno | Nie | Nie | Áno | Nie | Nie |

1. [Politické usmernenia pre budúcu Európsku komisiu 2019 – 2024](https://commission.europa.eu/system/files/2020-04/political-guidelines-next-commission_sk.pdf). [↑](#footnote-ref-2)
2. [Štatistiky | Eurostat (europa.eu)](https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/HLTH_SILC_12__custom_7946706/bookmark/table?lang=en&bookmarkId=4157eb14-ac56-4e70-8ec2-56d734a3aadc). [↑](#footnote-ref-3)
3. [Správa o voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2019](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:52020DC0252). [↑](#footnote-ref-4)
4. V správe Komisie sa odkazuje aj na správu Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru, v ktorej sa uvádza, že približne 800 000 občanom EÚ zo 16 členských štátov mohlo byť uprené právo účasti na voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2019. [↑](#footnote-ref-5)
5. Viac informácií o [Európskej sieti pre spoluprácu v oblasti volieb](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/eu-citizenship/democracy-and-electoral-rights/european-cooperation-network-elections_sk) (ECNE). [↑](#footnote-ref-6)
6. [Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 3. mája 2022 o návrhu nariadenia Rady o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady (76/787/ESUO, EHS, Euratom) a Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu pripojený k tomuto rozhodnutiu](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52022AP0129) [2020/2220(INL) – 2022/0902(APP)]. [↑](#footnote-ref-7)
7. Parlament zároveň vyzval „členské štáty, aby zaviedli opatrenia na maximalizáciu prístupnosti volieb pre občanov so zdravotným postihnutím, ktoré sa okrem iného a v prípade potreby budú týkať informácií o voľbách a registrácii, volebných miestností, volebných kabín a zariadení a hlasovacích lístkov; odporúča zaviesť vhodné opatrenia prispôsobené vnútroštátnym volebným postupom s cieľom uľahčiť hlasovanie občanom so zdravotným postihnutím, napríklad možnosť výberu volebnej miestnosti, uzavreté volebné miestnosti na kľúčových miestach a používanie asistenčných technológií, formátov a techník ako Braillovo písmo, veľké písmo, zvukové informácie, dotykové šablóny, ľahko čitateľné informácie a komunikácia v posunkovom jazyku; vyzýva členské štáty, aby osobám so zdravotným postihnutím v prípade potreby a na ich žiadosť umožnili pomoc pri hlasovaní prostredníctvom osoby, ktorú si sami zvolia.“ [↑](#footnote-ref-8)
8. [Uznesenie Európskeho parlamentu z 13. decembra 2022 za rovnaké práva pre osoby so zdravotným postihnutím](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52022IP0435&qid=1695894247499) [2022/2026(INI)]. [↑](#footnote-ref-9)
9. V uznesení sa ďalej vyzdvihla potreba zaručiť právo voliť nezávisle a tajne, zabezpečiť, aby mali osoby so zdravotným postihnutím rovnaké príležitosti na kampaň pred voľbami a zabezpečiť prístupnosť volebných miestností pre osoby so zdravotným postihnutím. Európske, vnútroštátne, regionálne a miestne politické strany musia zabezpečiť lepšie zastúpenie osôb so zdravotným postihnutím na volebných zoznamoch. Určené volebné orgány členských štátov boli vyzvané, aby zozbierali údaje o prístupnosti volebných miestností vrátane informácií o tom, či sú prispôsobené potrebám osôb so zdravotným postihnutím, a aby o tom informovali Komisiu, Radu a Európsky parlament najneskôr rok po voľbách do Európskeho parlamentu. [↑](#footnote-ref-10)
10. [Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. februára 2023 o návrhu smernice Rady, ktorou sa stanovujú podrobnosti uplatňovania práva voliť a byť volený v komunálnych voľbách pre občanov Únie s bydliskom v členskom štáte, ktorého nie sú štátnymi príslušníkmi (prepracované znenie)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52023AP0038&qid=1695896629476) [COM(2021) 0733 – C9-0022/2022 – 2021/0373(CNS)], a [legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. februára 2023 o návrhu smernice Rady, ktorou sa stanovujú podrobnosti uplatňovania práva voliť a byť volený vo voľbách do Európskeho parlamentu pre občanov Únie s bydliskom v členskom štáte, ktorého nie sú štátnymi príslušníkmi (prepracované znenie)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52023AP0037&qid=1695896629476) [COM(2021) 0732 – C9-0021/2022 – 2021/0372(CNS)]. [↑](#footnote-ref-11)
11. [Informačná správa Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru o práve osôb so zdravotným postihnutím voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu v praxi](https://www.eesc.europa.eu/sites/default/files/files/qe-02-19-153-sk-n.pdf). [↑](#footnote-ref-12)
12. Medzi príklady najlepších postupov uvedených v správe patria prenosné volebné schránky pre osoby so zdravotným postihnutím (Bulharsko):

    cielené informačné materiály vypracované v jednoduchom jazyku a Braillovom písme (videá, brožúry) na podporu osobitných skupín v rôznych jazykoch (Belgicko), skúšobný projekt týkajúci sa autonómneho elektronického hlasovania pre osoby so zrakovým postihnutím (Belgicko), prístupné volebné miestnosti a volebné schránky v nemocniciach, zariadeniach opatrovateľskej starostlivosti alebo podobných zariadeniach (Írsko),

    papierové hlasovacie lístky v Braillovom písme (Slovensko), výskum prekážok, ktorým čelia politici so zdravotným postihnutím, a potrebné opatrenia, aby sa mohli zúčastňovať a plniť si povinnosti (Holandsko). [↑](#footnote-ref-13)
13. [*Concluding observations on the initial report of the European Union*](https://digitallibrary.un.org/record/812354?ln=en) (Záverečné pripomienky k prvej správe Európskej únie) prijaté na 14. zasadnutí v Ženeve v roku 2015. Pozri aj [správu osobitného spravodajcu OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím vydanú v roku 2023](https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G23/044/85/PDF/G2304485.pdf?OpenElement). [↑](#footnote-ref-14)
14. [Únia rovnosti: Stratégia v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=COM%3A2021%3A101%3AFIN). [↑](#footnote-ref-15)
15. Komisia 25. novembra 2021 predstavila balík opatrení na posilnenie demokracie a ochranu integrity volieb. Súčasťou balíka bolo oznámenie, v ktorom sa uviedlo, že Komisia bude pokračovať v práci Európskej siete pre spoluprácu v oblasti volieb pri uľahčovaní a zlepšovaní schopnosti všetkých občanov EÚ uplatňovať svoje hlasovacie práva, a to aj podporou výmeny najlepších postupov a vzájomnej pomoci pri zabezpečovaní slobodných a spravodlivých volieb a stanovením spoločných odkazov na osvedčené postupy pre konkrétne fázy volebného cyklu. Zaviazala sa k usporiadaniu podujatia na vysokej úrovni o voľbách v druhej polovici roku 2023 a k združeniu rôznych orgánov súvisiacich s voľbami s cieľom riešiť výzvy, ktorým sa venuje balík. [↑](#footnote-ref-16)
16. Príklady projektov:

    [The Future is Ours: Persons with Disabilities Rebuild Democracy](https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/projects-details/43251589/101081490/CERV?programmePeriod=2021-2027&programId=43251589&freeKeywords=disabilities&order=DESC&page=1&pageSise=10) (Budúcnosť je naša: osoby so zdravotným postihnutím pretvárajú demokraciu),

    [Ambitions. Rights. Belonging. Keys to inclusion of people with intellectual disabilities](https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/projects-details/43251589/101059023/CERV?programmePeriod=2021-2027&programId=43251589&freeKeywords=disabilities&order=DESC&page=1&pageSise=10) (Ambície. Práva. Spolupatričnosť. Kľúčové prvky na začlenenie ľudí s mentálnym postihnutím). [↑](#footnote-ref-17)
17. V roku 2010 agentúra FRA uverejnila správu s názvom Právo na účasť osôb s psychickými zdravotnými problémami a osôb s mentálnym postihnutím na politickom živote. Agentúra v roku 2014 vypracovala a zverejnila ukazovatele ľudských práv týkajúce sa práva na politickú účasť osôb so zdravotným postihnutím. Okrem toho agentúra FRA uverejnila päť infografík s cieľom pomôcť zvýšiť informovanosť kľúčových aktérov o hlasovacích právach osôb so zdravotným postihnutím. V štúdii uverejnenej v roku 2019 sa analyzujú súvisiace právne reformy v členských štátoch od roku 2014. [↑](#footnote-ref-18)
18. Členské štáty 24. januára 2022 diskutovali o opatreniach na zvýšenie fyzickej prístupnosti volebných miestností, podpore na mieste, volebných asistenčných nástrojoch a alternatívnych spôsoboch hlasovania. Zástupca Európskeho fóra zdravotného postihnutia 21. septembra 2022 prezentoval správu Európskeho fóra zdravotného postihnutia o politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím za rok 2022. Dňa 12. júna 2023 Európske fórum zdravotného postihnutia predstavilo projekt financovaný EÚ, ktorého cieľom je zvýšiť podiel osôb so zdravotným postihnutím, ktoré sa zúčastnia na voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2024. [↑](#footnote-ref-19)
19. [*Study on the participation of citizens with disabilities in elections*](https://commission.europa.eu/document/c6d5903d-3e12-4716-9149-e36c91fc7f09_en) (Štúdia o účasti občanov so zdravotným postihnutím na voľbách). [↑](#footnote-ref-20)
20. [*Study on Political Participation of Persons with Disabilities*](https://commission.europa.eu/system/files/2022-01/eu-citzen_-_type_a_report_-_political_participation_of_persons_with_disabilities.pdf) (Štúdia o politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím). [↑](#footnote-ref-21)
21. [*Study on Political Participation of Persons with Disabilities*](https://commission.europa.eu/system/files/2022-01/eu-citzen_-_political_participation_of_persons_with_disabilities_update.pdf). [*Update of the 2018 report*](https://commission.europa.eu/system/files/2022-01/eu-citzen_-_political_participation_of_persons_with_disabilities_update.pdf) (Štúdia o politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím. Aktualizácia správy z roku 2018). [↑](#footnote-ref-22)
22. Stretnutia s Európskym fórom zdravotného postihnutia (EDF) o politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím sa uskutočnili 16. mája a 10. júna 2022 a 18. apríla a 2. mája 2023. Fórum EDF sa zúčastnilo na stretnutí Európskej siete pre spoluprácu v oblasti volieb 21. septembra 2022. Stretnutia so zástupcami organizácie Organización Nacional de Ciegos Españoles sa uskutočnili 10. novembra 2022 (komisárka Dalliová), 25. novembra 2022 (GR JUST) a 7. februára 2023 (GR JUST). *Ad hoc* stretnutie platformy pre oblasť zdravotného postihnutia sa uskutočnilo 17. novembra 2023. [↑](#footnote-ref-23)
23. [Akčný plán pre európsku demokraciu](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=COM%3A2020%3A790%3AFIN&qid=1607079662423). [↑](#footnote-ref-24)
24. [*Compendium of e-voting and other ICT practices*](https://commission.europa.eu/document/b0898ba3-c7ad-4af5-8467-5e23a0469a78_en) (Prehľad postupov elektronického hlasovania a iných IKT postupov). [↑](#footnote-ref-25)
25. [*Study on political participation of persons with\_disabilities*](https://commission.europa.eu/system/files/2022-01/eu-citzen_-_type_a_report_-_political_participation_of_persons_with_disabilities.pdf) (Štúdia o politickej účasti osôb so zdravotným postihnutím). [↑](#footnote-ref-26)
26. [*Study on participation of citizens with disabilities in elections*](https://commission.europa.eu/document/c6d5903d-3e12-4716-9149-e36c91fc7f09_en) (Štúdia o účasti občanov so zdravotným postihnutím na voľbách). [↑](#footnote-ref-27)
27. [Dohovorom sa ustanovil Výbor pre práva osôb so zdravotným postihnutím, nezávislý orgán, ktorý dohliada na uplatňovanie danej zmluvy](https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/033/13/PDF/G1403313.pdf?OpenElement). [↑](#footnote-ref-28)
28. [C-356/12, Glatzel](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:62012CJ0356). [↑](#footnote-ref-29)
29. [Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu. Konsolidované znenie](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A01976X1008%2801%29-20020923). [↑](#footnote-ref-30)
30. [Návrh nariadenia Rady o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady (76/787/ESUO, EHS, Euratom) a Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu pripojený k tomuto rozhodnutiu](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CONSIL:ST_9333_2022_INIT). [↑](#footnote-ref-31)
31. „Každý občan Únie, ktorý dosiahol vek 16 rokov, **vrátane osôb so zdravotným postihnutím bez ohľadu na ich právnu spôsobilosť**, má právo voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu bez toho, aby tým boli dotknuté existujúce ústavné nariadenia, ktorými sa stanovuje minimálna veková hranica pre účasť vo voľbách na 18 alebo 17 rokov.“ [↑](#footnote-ref-32)
32. V dôsledku toho by akékoľvek obmedzenie malo byť v súlade s článkom 52 Charty základných práv Európskej únie a predovšetkým by malo byť stanovené zákonom a malo by rešpektovať podstatu týchto práv a slobôd. Navyše za predpokladu dodržiavania zásady proporcionality ich možno obmedziť len vtedy, ak je to nevyhnutné a skutočne to zodpovedá cieľom všeobecného záujmu, ktoré sú uznané EÚ, alebo ak je to potrebné na ochranu práv a slobôd iných. [↑](#footnote-ref-33)
33. [Smernica Rady 93/109/ES zo 6. decembra 1993, ktorou sa stanovujú podrobnosti uplatňovania volebného práva a práva byť volený do Európskeho parlamentu pre občanov Únie s bydliskom v členskom štáte, ktorého nie sú štátnymi príslušníkmi. Konsolidované znenie](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A01993L0109-20130127). [↑](#footnote-ref-34)
34. [Smernica Rady 94/80/ES z 19. decembra 1994, ktorou sa ustanovujú podrobnosti uplatňovania volebného práva občanov Únie v komunálnych voľbách v členskom štáte, ktorého nie sú štátnymi príslušníkmi. Konsolidované znenie](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A01994L0080-20130701). [↑](#footnote-ref-35)
35. [Demokracia a volebné práva (europa.eu)](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/eu-citizenship/democracy-and-electoral-rights_sk). [↑](#footnote-ref-36)
36. [Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o transparentnosti a cielení politickej reklamy](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52021PC0731). [↑](#footnote-ref-37)
37. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex%3A32019L0882). [↑](#footnote-ref-38)
38. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0024-20220101). [↑](#footnote-ref-39)
39. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0025-20220101). [↑](#footnote-ref-40)
40. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A32016L2102). [↑](#footnote-ref-41)
41. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02010L0013-20181218). [↑](#footnote-ref-42)
42. [Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa ustanovuje európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím a európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52023PC0512). Súdny dvor Európskej únie rozoberal pojem/vymedzenie zdravotného postihnutia vo viacerých veciach, napríklad: vec C-13/05, Chacón Navas/Eurest Colectividades SA, ECLI:EU:C:2006:456; vec C–303/06 Coleman/Attridge Law, ECLI:EU:C:2008:415; spojené veci C-335/11 a C-337/11, HK Danmark, konajúci za Jettu Ringovú/Dansk almennyttigt Boligselskab a HK Danmark, konajúci za Lonu Skouboeovú Wergeovú,/Dansk Arbejdsgiverforening, konajúci v mene Pro Display A/S (Ringová a Skouboeová Wergeová), ECLI:EU:C:2013:222; vec C‑363/12, Z./A Government department, The Board of management of a community school, ECLI:EU:C:2014:159; vec C-354/13, FOA, konajúca v mene Karstena Kaltofta, ECLI:EU:C:2014:2463; vec C-395/15, Daouidi/Bootes Plus SL a i., ECLI:EU:C:2016:917; vec C-270/16, Ruiz Conejero, ECLI:EU:C:2018:17; vec C-406/15 Milkova, ECLI:EU:C:2017:198. [↑](#footnote-ref-43)
43. [Európsky dohovor o ľudských právach (coe.int)](https://www.echr.coe.int/documents/d/echr/Convention_ENG). [↑](#footnote-ref-44)
44. [*The political rights of persons with disabilities:* *a democratic issue*](https://pace.coe.int/en/files/23519/html) (Politické práva osôb so zdravotným postihnutím: demokratická otázka). [↑](#footnote-ref-45)
45. [Vec Alajos Kiss/Maďarsko](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22itemid%22:[%22001-98800%22]}). [↑](#footnote-ref-46)
46. [Vec Anatoliy Marinov/Bulharsko](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22itemid%22:[%22001-215603%22]}). [↑](#footnote-ref-47)
47. [Vec Strøbye a Rosenlind/Dánsko](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22itemid%22:[%22001-207667%22]}). [↑](#footnote-ref-48)
48. [Vec Caamaño Valle/Španielsko](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22itemid%22:[%22001-210089%22]}). [↑](#footnote-ref-49)
49. [Vec Mółka/Poľsko, 2006](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22itemid%22:[%22001-75427%22]}). [↑](#footnote-ref-50)
50. [*Revised Interpretative Declaration to the Code of Good Practice in Electoral Matters on the Participation of People with Disabilities in Elections*](https://www.venice.coe.int/webforms/documents/default.aspx?pdffile=CDL-AD(2011)045-e) (Revidované vyhlásenie o výklade Kódexu osvedčených postupov vo volebných otázkach týkajúce sa účasti osôb so zdravotným postihnutím na voľbách). [↑](#footnote-ref-51)
51. Viac informácií sa nachádza v článku Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) o [voľbách](https://www.osce.org/odihr/elections). [↑](#footnote-ref-52)
52. [Strategia națională „O Românie echitabilă”, 2022-2027 – Autoritatea Naţională pentru Protecția Drepturilor Persoanelor cu Dizabilități (gov.ro)](https://anpd.gov.ro/web/despre-noi/programe-si-strategii/strategia-nationala-dizabilitati-2022-2027/). [↑](#footnote-ref-53)
53. Pozri napríklad [Spoločnosť Yle vysiela predvolebnú diskusiu v rámci volieb do orgánov samosprávy obcí v „jednoduchej fínčine“](https://yle.fi/a/3-11966415). [↑](#footnote-ref-54)
54. [Írska štatutárna nezávislá volebná komisia](https://www.electoralcommission.ie/). [↑](#footnote-ref-55)
55. [Práva osôb so zdravotným postihnutím vo voľbách do Európskeho parlamentu](https://www.edf-feph.org/projects/disability-rights-in-the-european-elections-dree/). [↑](#footnote-ref-56)
56. [Vytvorenie úspešných kampaní pre prístupnejšie voľby (inclusion-europe.eu)](https://inclusion-europe.eu/wp-content/uploads/2015/04/Voting_for_all_guide_EN.pdf). [↑](#footnote-ref-57)
57. [*Recommendations for Accessible Elections in Europe*](https://inclusion-europe.eu/wp-content/uploads/2015/04/Policy_Recommendations_EN.pdf) (Odporúčania pre prístupné voľby v Európe). [↑](#footnote-ref-58)
58. [*Good Practices for Accessible Elections in Europe*](https://inclusion-europe.eu/wp-content/uploads/2015/04/Good_Practices_EN.pdf) (Osvedčené postupy pre prístupné voľby v Európe). [↑](#footnote-ref-59)
59. [Webové sídlo organizácie ONCE](https://www.once.es/otras-webs/english). [↑](#footnote-ref-60)
60. [Prístupnosť](https://elecciones.generales23j.es/en/accesibilidad/accesibilidad-proceso-electoral). Elecciones Generales Julio 2023. [↑](#footnote-ref-61)
61. 28. mája 2023. [↑](#footnote-ref-62)
62. [Guía para señalizar los colegios electorales](https://elecciones.locales2023.es/pdf/ES/11-Guia-para-se%c3%b1aliza-los-Colegios-Electorales-2023.pdf). [↑](#footnote-ref-63)
63. Napríklad v Belgicku, na Cypre, v Dánsku, Estónsku, Chorvátsku, Írsku, Litve, Portugalsku, Rumunsku, Španielsku a vo Švédsku. [↑](#footnote-ref-64)
64. [Prístupné a inkluzívne voľby v Holandsku](https://uclg-cisdp.org/en/news/latest-news/accessible-and-inclusive-elections-netherlands). [↑](#footnote-ref-65)
65. O tieto služby možno požiadať miestny volebný výbor v písomnej forme a do siedmich dní od oznámenia o ich vymenovaní. [↑](#footnote-ref-66)
66. [WCAG 2 Prehľad iniciatívy týkajúcej sa prístupnosti webových sídel – W3C](https://www.w3.org/WAI/standards-guidelines/wcag/). [↑](#footnote-ref-67)
67. [Guide de mise en image de la Langue des signes française](https://www.arcom.fr/sites/default/files/2022-03/Guide%20de%20mise%20en%20image%20de%20la%20Langue%20des%20signes%20fran%C3%A7aise%20%28LSF%29_4.pdf). [↑](#footnote-ref-68)
68. [Présidentielle 2022 : comment l'Arcom renforce l'accessibilité de la campagne électorale](https://www.arcom.fr/fr/actualites/presidentielle-2022-comment-larcom-renforce-laccessibilite-de-la-campagne-electorale). [↑](#footnote-ref-69)
69. [Autorité de régulation de la communication audiovisuelle et numérique](https://www.arcom.fr). [↑](#footnote-ref-70)
70. [Le vote des personnes en situation de handicap: l’accessibilité des opérations de vote. Les élections en France](https://www.elections.interieur.gouv.fr/comprendre-elections/comment-je-vote/vote-des-personnes-en-situation-de-handicap-laccessibilite-des). [↑](#footnote-ref-71)
71. Webové sídlo [Alle stembureaus in Nederland](file:///C:\Users\leahucr\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\Q93FIJD2\www.waarismijnstemlokaal.nl) ponúka informácie o miestach konania volieb a o rozsahu ich (mimoriadnej) prístupnosti. [↑](#footnote-ref-72)
72. RGAA: référentiel général d’amélioration de l’accessibilité, décret No 2009-546 du 14 mai 2009 modifié en septembre 2019. [↑](#footnote-ref-73)
73. [Le vote des personnes en situation de handicap: l’accessibilité des opérations de vote. Les élections en France](https://www.elections.interieur.gouv.fr/comprendre-elections/comment-je-vote/vote-des-personnes-en-situation-de-handicap-laccessibilite-des). [↑](#footnote-ref-74)
74. [Odovzdávanie osvedčení – nemecké združenie nevidiacich a zrakovo postihnutých](https://www.dbsv.org/zeugnisvergabe.html). [↑](#footnote-ref-75)
75. V prípade parlamentných volieb. [↑](#footnote-ref-76)
76. Belgicko, Bulharsko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko a Taliansko. [↑](#footnote-ref-77)
77. Na základe zákona o hlasovacích právach z roku 2023 (*Wahlrechtsänderungsgesetz* 2023) musia všetky volebné miestnosti od roku 2024 spĺňať rámcové podmienky § 6 spolkového zákona o rovnosti príležitostí pre osoby so zdravotným postihnutím (*Bundes-Behindertengleichstellungsgesetz*). Podľa tohto ustanovenia by v závislosti od technických možností mali byť všetky volebné stanice bezbariérovo prístupné osobám so zdravotným postihnutím. V každom prípade každá budova, v ktorej je zriadená volebná miestnosť, musí mať aspoň jednu volebnú miestnosť s volebnými kabínami prístupnými pre osoby so zdravotným postihnutím. Od roku 2028 budú musieť byť bez výnimky všetky volebné miestnosti (vrátane volebných kabín) v Rakúsku bezbariérové. [↑](#footnote-ref-78)
78. Podľa [nariadenia INT/511/2022 z 3. júna](https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2022-9377), ktorým sa menia ustanovenia [kráľovského dekrétu č. 605/1999 zo 16. apríla o doplnkovej regulácii volebných procesov](https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1999-8583), musia byť volebné kabíny plne prístupné. [↑](#footnote-ref-79)
79. [Rozhodnutie Stáleho volebného orgánu č. 44/2016 o minimálnom súbore podmienok, ktoré musia splniť miesta, kde sa nachádzajú volebné miestnosti, a minimálna výbava na týchto miestach](https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/183591). [↑](#footnote-ref-80)
80. Len pri referendách s odpoveďou „Áno“ alebo „Nie“. [↑](#footnote-ref-81)
81. V spolupráci s Centre pour le développement des compétences relatives à la vue (CDV) vláda poskytne voličom so zrakovým postihnutím v deň volieb dotykové hlasovacie zariadenie. Toto dotykové hlasovacie zariadenie bude prístupné v každej volebnej miestnosti a volič si ho môže objednať aj priamo z centra CDV, ktoré ho voličovi poskytne, ak požiada o voľbu poštou. [↑](#footnote-ref-82)
82. [Ako funguje hlasovanie?](https://www.hoewerktstemmen.nl/nl/) [↑](#footnote-ref-83)
83. [*Comparative study regarding methods, procedures and technical instruments used by other states to ensure the accessibility of electoral processes for individuals with disabilities*](https://www.roaep.ro/management-electoral/wp-content/uploads/2023/08/comparative_%20study_ROAEP.pdf) (Porovnávacia štúdia o metódach, postupoch a technických nástrojoch používaných inými štátmi na zabezpečenie prístupnosti volebných procesov pre osoby so zdravotným postihnutím), Stály volebný orgán. [↑](#footnote-ref-84)
84. Zákonodarca zohľadnil rozsah používania hlasovacích zariadení v jednotlivých voľbách, náklady na rozpočet spojený s používaním hlasovacích zariadení a právne úpravy v iných členských štátoch EÚ. [↑](#footnote-ref-85)
85. Hlasovanie poštou stanovené v rakúskych právnych predpisoch. [↑](#footnote-ref-86)
86. Prezidentské voľby. [↑](#footnote-ref-87)
87. Používatelia špeciálnej dopravnej služby Adapto, ktorí sú držiteľmi karty Adapto, môžu cestovať do volebnej miestnosti pomocou služby Adapto. Cesta do volebnej miestnosti a z nej sa neodpočíta z kvóty ročných ciest pomocou služby Adapto, ktoré majú k dispozícii. Používatelia môžu o takúto službu požiadať zavolaním na číslo 2465-2465 služby mobiliteit.lu alebo rezerváciou pomocou mobilnej aplikácie adapto.lu a výberom položky „Elections/Wahlen“. [↑](#footnote-ref-88)
88. [Présentation du vote par internet. Ministère de l’Europe et des Affaires étrangères](https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/services-aux-francais/voter-a-l-etranger/elections-legislatives-partielles-2023/presentation-du-vote-par-internet/). [↑](#footnote-ref-89)
89. [Právo hlasovať online v sociálnych voľbách v Nemecku](https://www.smartmatic.com/media/article/online-voting-powers-social-elections-in-germany/). [↑](#footnote-ref-90)
90. [Porovnávací prehľad EÚ v oblasti justície za rok 2022](https://commission.europa.eu/system/files/2022-05/eu_justice_scoreboard_2022.pdf). [↑](#footnote-ref-91)
91. [Observatoire de l’accessibilité des campagnes électorales et des scrutins de 2022](https://cncph.fr/electoral/). [↑](#footnote-ref-92)
92. Väčšina opatrení podporuje prístup všetkých skupín vrátane starších osôb k voľbám. [↑](#footnote-ref-93)
93. Pozri napríklad zákon o volebnej reforme, ktorý nedávno prijalo Írsko (2022). [↑](#footnote-ref-94)
94. Pozri rumunský návrh zmien právnych predpisov zameraných na poskytovanie finančnej podpory. [↑](#footnote-ref-95)
95. [Európske inkluzívne vydavateľské fórum](https://daisy.org/activities/projects/european-inclusive-publishing-forum/). [↑](#footnote-ref-96)
96. [Invalidiliitto, ’Äänestyspaikkojen esteettömyyden tarkistuslista’](https://www.invalidiliitto.fi/aanestyspaikkojen-esteettomyyden-tarkistuslista). [↑](#footnote-ref-97)
97. [Accessibilite\_des\_bureaux\_de\_vote](https://elections.fgov.be/sites/default/files/inline-files/Accessibilite_des_bureaux_de_vote.pdf). [↑](#footnote-ref-98)
98. [Accessibilite\_des\_bureaux\_de\_vote](https://elections.fgov.be/sites/default/files/inline-files/Accessibilite_des_bureaux_de_vote.pdf). [↑](#footnote-ref-99)
99. [Accessibilite\_des\_bureaux\_de\_vote](https://elections.fgov.be/sites/default/files/inline-files/Accessibilite_des_bureaux_de_vote.pdf). [↑](#footnote-ref-100)
100. V roku 2018 bol v Španielsku zmenený článok 3 volebného zákona. [↑](#footnote-ref-101)
101. Zákonný dekrét č. 58/2016 z 29. augusta. [↑](#footnote-ref-102)
102. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex%3A32019L0882). [↑](#footnote-ref-103)
103. V prílohe 2 k smernici sa uvádzajú príklady, ktoré by mohli byť relevantné pri hlasovaní. [↑](#footnote-ref-104)
104. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0024-20220101). Konsolidované znenie. [↑](#footnote-ref-105)
105. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0025-20220101). Konsolidované znenie. [↑](#footnote-ref-106)
106. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex%3A32019L0882). [↑](#footnote-ref-107)
107. Uvedené zásady prístupnosti sa pretransformovali na testovateľné kritériá úspešnosti, ako napríklad tie, ktoré tvoria základ európskej normy EN 301 549 V3.2.1 (2021-03): Požiadavky na prístupnosť vhodné vo verejnom obstarávaní produktov a služieb IKT v Európe. Predstavuje to spoločnú metodiku testovania súladu obsahu webových sídel a mobilných aplikácií s uvedenými zásadami. Daná európska norma bola prijatá na základe mandátu M/554, ktorý Komisia udelila európskym normalizačným organizáciám. [↑](#footnote-ref-108)
108. Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1523 z 11. októbra 2018, ktorým sa stanovuje vzorové vyhlásenie o prístupnosti v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (Ú. v. EÚ L 256, 12.10.2018, s. 103 – 107). [↑](#footnote-ref-109)
109. [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A02010L0013-20181218) (kodifikované znenie). Konsolidované znenie. [↑](#footnote-ref-110)
110. [Smernica o prístupnosti webových sídel: normy a harmonizácia](https://digital-strategy.ec.europa.eu/sk/policies/web-accessibility-directive-standards-and-harmonisation). Táto norma sa v súčasnosti reviduje po tom, ako Komisia prijala mandát na vypracovanie noriem M/587 [VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE zo 14. septembra 2022 o žiadosti o normalizáciu adresovanej európskym normalizačným organizáciám, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882; pozri [platformu eNorm (europa.eu)](https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/enorm/mandate/587_en)], s cieľom podporiť vykonávanie európskeho aktu o prístupnosti. Lehota na prijatie revidovaných noriem je 15. september 2025. [↑](#footnote-ref-111)
111. [Smernica o prístupnosti webových sídel: normy a harmonizácia](https://digital-strategy.ec.europa.eu/sk/policies/web-accessibility-directive-standards-and-harmonisation). Táto norma sa v súčasnosti reviduje po tom, ako Komisia prijala mandát na vypracovanie noriem M/587 [VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE zo 14. septembra 2022 o [žiadosti o normalizáciu adresovanej európskym normalizačným organizáciám, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882](https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/enorm/mandate/587_en)], s cieľom podporiť vykonávanie európskeho aktu o prístupnosti. Lehota na prijatie revidovaných noriem je 15. september 2025. [↑](#footnote-ref-112)
112. [Norma EN 17210:2021 pomáha prístupnému a použiteľnému zastavanému prostrediu](https://www.cencenelec.eu/news-and-events/news/2021/eninthespotlight/2021-03-18-en-17210-2021-accessible-and-usable-built-environment/). [↑](#footnote-ref-113)
113. Tabuľka bola vypracovaná v spolupráci s členskými štátmi a odráža najlepšie informácie dostupné v čase uverejnenia. [↑](#footnote-ref-114)
114. Požiadavka na poskytnutie šablón, konkrétnejšie známych ako hmatové šablóny. [↑](#footnote-ref-115)
115. Požiadavka na poskytnutie lúp pre voličov. [↑](#footnote-ref-116)
116. Požiadavka na primerané osvetlenie vo volebnej kabíne. [↑](#footnote-ref-117)
117. Požiadavka zabezpečiť prístup k zvukovým informáciám o kandidátoch z volebnej miestnosti buď pomocou osobného zariadenia, alebo asistenčného zariadenia, ktoré poskytnú volební úradníci. [↑](#footnote-ref-118)
118. Požiadavka sprístupniť veľkoformátové výtlačky hlasovacieho lístka alebo zoznamu kandidátov vo volebnej miestnosti. [↑](#footnote-ref-119)
119. Požiadavka zabezpečiť, aby hlasovacie lístky obsahovali informácie aj v Braillovom písme. [↑](#footnote-ref-120)
120. Požiadavka zabezpečiť, aby volebné kabíny spĺňali normy prístupnosti. [↑](#footnote-ref-121)
121. Požiadavka zabezpečiť prístupnosť volebných schránok. [↑](#footnote-ref-122)
122. Lupy sú k dispozícii v mnohých volebných miestnostiach podľa určenia miestnymi orgánmi. [↑](#footnote-ref-123)
123. Hlasovacie lístky v Braillovom písme pre najväčšie politické strany si môžu voliči objednať vopred. [↑](#footnote-ref-124)
124. Tabuľka bola vypracovaná v spolupráci s členskými štátmi a odráža najlepšie informácie dostupné v čase uverejnenia. [↑](#footnote-ref-125)
125. Hlasovanie z domu, nemocníc alebo zariadení rezidenčnej starostlivosti. [↑](#footnote-ref-126)
126. Hlasovanie v bezprostrednej blízkosti volebnej miestnosti. [↑](#footnote-ref-127)
127. Možnosť ísť do prístupnej volebnej miestnosti, ak volebná miestnosť, do ktorej je volič priradený, nie je prístupná. [↑](#footnote-ref-128)
128. Skoršie hlasovanie pre voličov, ktorí nie sú schopní prísť do volebnej miestnosti v deň volieb. [↑](#footnote-ref-129)
129. Vzťahuje sa len na hlasovanie poštou v rámci krajiny. [↑](#footnote-ref-130)
130. Možnosť dostať pomoc pri hlasovaní od inej osoby. [↑](#footnote-ref-131)
131. Možnosť delegovať právo voliť na inú osobu. [↑](#footnote-ref-132)
132. Možnosť odovzdať hlas cez internet. [↑](#footnote-ref-133)
133. Pre občanov v zahraničí. [↑](#footnote-ref-134)
134. Ľubovoľný výber asistenta nie je možný. [↑](#footnote-ref-135)
135. Pre občanov v zahraničí. [↑](#footnote-ref-136)
136. Pre občanov v zahraničí, voličov vo výkone trestu odňatia slobody a tých, ktorí sú vo väzenských zariadeniach. [↑](#footnote-ref-137)
137. Pre občanov v zahraničí. [↑](#footnote-ref-138)
138. Pre občanov v zahraničí. [↑](#footnote-ref-139)
139. Ľubovoľný výber asistenta nie je možný. [↑](#footnote-ref-140)
140. Pre občanov v zahraničí. [↑](#footnote-ref-141)
141. Pre občanov v zahraničí. [↑](#footnote-ref-142)